



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de Financiën
en de Algemene Zaken,**

**belast met de Begroting, het Openbaar
Ambt, de Externe Betrekkingen,
de Gelijke Kansen, de Biculturele
Aangelegenheden, het Imago van Brussel
en de Burgerparticipatie**

**VERGADERING VAN
MAANDAG 7 MAART 2021**

ZITTING 2021-2022

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission des finances
et des affaires générales,**

**chargée du budget, de la fonction publique,
des relations extérieures,
de l'égalité des chances, des matières
biculturelles, de l'image de Bruxelles
et de la participation citoyenne**

**RÉUNION DU
LUNDI 7 MARS 2021**

SESSION 2021-2022

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène 1

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de handelsmissie naar Dubai".

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Marie Lecocq, 1

betreffende "de Brusselse deelname aan de economische missie naar Dubai".

Vraag om uitleg van mevrouw Céline Fremault 8

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de institutionele hervorming en de lopende werkzaamheden in het Brussels Gewest".

Bespreking – Sprekers:

Mevrouw Céline Fremault (cdH)

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

De heer Luc Vancauwenberge (PTB)

De heer John Pitseys (Ecolo)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI)

De heer Rudi Vervoort, minister-president

SOMMAIRE

Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène 1

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "la mission commerciale à Dubai".

Question orale jointe de Mme Marie Lecocq, 1

concernant "la participation bruxelloise à la mission économique à Dubai".

Demande d'explications de Mme Céline Fremault 8

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "la réforme institutionnelle et le travail en cours en Région bruxelloise".

Discussion – Orateurs :

Mme Céline Fremault (cdH)

M. Juan Benjumea Moreno (Groen)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

M. Luc Vancauwenberge (PTB)

M. John Pitseys (Ecolo)

M. Emmanuel De Bock (DéFI)

M. Rudi Vervoort, ministre-président

<p>Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,</p> <p>en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,</p> <p>betreffende "het Bright Brussels Festival 2022".</p>	18	<p>Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,</p> <p>et à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles,</p> <p>concernant "le Bright Brussels Festival 2022".</p>	18
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Hilde Sabbe</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,</p> <p>betreffende "de impact van de Covid-19-pandemie op de stadsvlucht van de Brusselaars en de intergewestelijke verhuisstromen".</p>	22	<p>Question orale de Mme Hilde Sabbe</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,</p> <p>concernant "l'impact de la pandémie de Covid-19 sur l'exode urbain des Bruxellois et les déménagements interrégionaux".</p>	22
<p>Mondelinge vraag van mevrouw Cieltje Van Achter</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,</p> <p>en aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,</p> <p>betreffende "het plan van de federale minister van Volksgezondheid om ventilatienormen op te leggen voor de horeca en eventzalen".</p>	25	<p>Question orale de Mme Cieltje Van Achter</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,</p> <p>et à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,</p> <p>concernant "le plan du ministre fédéral de la santé afin d'imposer des normes de ventilation à l'horeca et au secteur de l'événementiel".</p>	25

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw
Alexia Bertrand,

betreffende "de financiering van de
ventilatiestrategie en de luchtzuivering".

25

Question orale jointe de Mme Alexia 25
Bertrand,

concernant "le financement de la stratégie de
ventilation et de la purification de l'air".

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

betreffende "de handelsmissie naar Dubai".

concernant "la mission commerciale à Dubai".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARIE LECOCQ,

QUESTION ORALE JOINTE DE MME MARIE LECOCQ,

betreffende "de Brusselse deelname aan de economische missie naar Dubai".

concernant "la participation bruxelloise à la mission économique à Dubai".

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).- *Begin februari nam u deel aan de Belgische handelsmissie ter gelegenheid van de "Belgian Day" op de Wereldtentoonstelling in Dubai, in aanwezigheid van het koningspaar. Daarop was ook een uitgebreide Brusselse delegatie aanwezig, die voornamelijk bestond uit vertegenwoordigers van het bedrijfsleven.*

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Au début du mois de février dernier, le secrétaire d'État participait à la mission commerciale belge à l'occasion du "Belgian Day" de l'exposition universelle à Dubaï, en présence du couple royal.

Die missie was voor ons stadsgewest van grote betekenis, ook al omdat Brussel na Dubai de meest kosmopolitische stad ter wereld is, met een zeer dynamische culturele scène. In dat verband presenteerde de Ommegang een ceremonie van meer dan twintig minuten om ons cultureel erfgoed in de verf te zetten.

La délégation bruxelloise était composée de représentants de hub.brussels, d'Agoria, de la Confédération construction de Bruxelles-Capitale, de l'Union professionnelle du secteur immobilier (UPSI), du Belgian Finance Center, de FinTech Belgium, de finance&invest.brussels, de l'IsFin, de représentants de plus de 65 entreprises bruxelloises actives dans le secteur de la finance ou de l'immobilier, et d'étudiants diplômés de la filière Executive Master en immobilier de l'Université Saint-Louis.

Cette mission était un enjeu majeur pour notre ville-région, étant donné que Bruxelles est par ailleurs la seconde ville la plus cosmopolite au monde après Dubaï, avec à la clé une scène culturelle des plus dynamiques.

À cet égard, l'Ommegang a présenté une cérémonie de plus de vingt minutes afin de mettre à l'honneur notre patrimoine culturel.

Hoe evalueert u die missie naar Dubai? Wat heeft de missie voor de Brusselse investeerders opgebracht? Zijn er partnerschappen ontstaan tussen Brusselse ondernemingen en ondernemingen uit Dubai?

Quel bilan tirez-vous de cette mission à Dubaï ? Quels en sont les retours pour les investisseurs bruxellois ? Des partenariats entre entreprises bruxelloises et entreprises établies à Dubaï ont-ils été conclus ? Si oui, lesquels ? Disposez-vous d'un agenda plus précis concernant les missions commerciales prévues en 2022 ?

Hoeveel heeft de Brusselse delegatie het gewest gekost? Volgens welke criteria evalueert u de rentabiliteit van zo'n missie?

Quel a été le coût de cette mission de la délégation bruxelloise pour la Région ? Sur la base de quels critères estimez-vous la rentabilité d'une telle mission, et la nécessité éventuelle de devoir la renouveler rapidement ?

Welke handelsmissies zijn er voor 2022 nog gepland?

Enfin, au vu du dynamisme immobilier tout particulier de Dubaï, cette mission a-t-elle été pour vous l'occasion de vous inspirer de l'architecture et de l'urbanisme local ?

Hebt u tijdens de missie inspiratie gevonden in de plaatselijke architectuur en stedenbouw?

¹¹³ **Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo)** (in het Frans).- Volgens het jaar verslag over de buitenlandse missies en de mensenrechten moest de gewestelijke deelname aan de Wereldtentoonstelling in Dubai promotie opleveren voor Brusselse bedrijven actief in technologie, financiën en ambachten. Tegelijkertijd moesten lokale bedrijven worden warm gemaakt om in Brussel te investeren.

Wat heeft de missie naar Dubai politiek en economisch opgeleverd? Hoe werden de deelnemende bedrijven geselecteerd? Ging er aandacht naar (gender)diversiteit bij de samenstelling van de missie? Hoeveel kostte de organisatie van de Brussels Day?

¹¹⁵ In het verslag staat ook dat het tot de mogelijkheden behoorde om tegelijkertijd een evenement over vrouwelijk ondernemerschap en een evenement over de arbeidsvoorwaarden in de Golfstaten te organiseren.

De overredingskracht van de Verenigde Arabische Emiraten mag ons niet afleiden van de vreselijke dingen die er gebeuren. In september drong het Europees Parlement er bij de lidstaten nog op aan om af te zien van deelname aan de Wereldtentoonstelling vanwege de mensenrechtensituatie.

Hebt u tijdens uw bezoek voorvechters van de mensenrechten ontmoet? Hebt u het over de mensenrechten gehad tijdens de talrijke gesprekken over de bouwsector? Welke rol speelt Besix in de kwestie?

¹¹⁷ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- Vanwege de coronapandemie konden minister-president Vervoort en minister Gatz niet naar Dubai. Daarom heb ik de Brusselse

Mme Marie Lecocq (Ecolo).- À l'occasion de la présentation devant cette commission du rapport annuel sur les missions étrangères et les droits humains, nous avons pris connaissance de la participation de la Région bruxelloise à l'Exposition universelle de 2020 se tenant à Dubaï, reportée en raison de la crise sanitaire.

Le rapport précisait que cette mission visait à promouvoir les entreprises bruxelloises actives dans les secteurs technologiques, financiers et artisanaux. En parallèle de la promotion des entreprises bruxelloises, l'écosystème bruxellois devait être présenté aux acteurs financiers et aux entreprises locales de technologies financières afin de les attirer en Région de Bruxelles-Capitale.

Quel bilan tirez-vous de cette mission à Dubaï, tant d'un point de vue politique qu'économique ?

Comment les entreprises participant à ce déplacement ont-elles été choisies ? Une attention a-t-elle été portée à la diversité, notamment en termes de genre, au sein de notre délégation ?

Quels ont été les coûts relatifs à l'organisation de ce "Brussels Day" pour la Région bruxelloise et comment ont-ils été ventilés ?

Le rapport précisait également qu'il était envisageable d'organiser à la fois un événement sur l'entrepreneuriat au féminin, dans la foulée du webinaire du 21 juin 2021, et un événement sur la question des conditions de travail dans les pays du Golfe, notamment dans le secteur de la construction.

Le pouvoir de convaincre des Émirats arabes unis ne doit pas nous faire oublier les terribles réalités sur place : détentions arbitraires, menaces à l'encontre des défenseurs des droits humains, tortures, disparitions, esclavagisme sur les chantiers, dépossession des titres d'identité des travailleurs, etc. En septembre, le Parlement européen a d'ailleurs exhorté les pays membres à ne pas participer à l'exposition universelle, au regard de la situation relative aux droits humains, en mentionnant notamment comme exemple concret la situation d'Ahmed Mansour, défenseur des droits humains condamné à une peine de dix ans de prison à la suite d'un procès inéquitable. La Région de Bruxelles-Capitale a néanmoins participé à cet événement.

Avez-vous profité de votre présence sur place pour rencontrer des associations ou des personnalités qui luttent pour le respect des droits humains ?

La question des droits humains a-t-elle été abordée, lors des nombreuses mises au point relatives au secteur de la construction ? Le rapport cite notamment l'entreprise Besix. Quels sont les apports de cette entreprise sur cette question précise ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- L'objectif de la mission était double. Normalement, il s'agissait d'une semaine bruxelloise, à laquelle devaient se rendre le ministre-président

missie enkele dagen geleid en daarna heb ik Brussel tijdens het koninklijke bezoek vertegenwoordigd.

Het was geen politieke, maar een economische missie. Ik ging ervan uit dat de koning en de federale ministers het politieke gedeelte voor hun rekening namen.

Het was de bedoeling om de Verenigde Arabische Emiraten kennis te laten maken met het Brussels Gewest en kennis te maken met de werking van de bouw, de vastgoedsector, de sector van de financiële technologie en de hoogwaardige ambachten.

¹¹⁹ *De balans van de missie was erg positief. De delegatie belast met vastgoedkwesties heeft contacten gehad met belangrijke bedrijven zoals Emaar, Diamond Developers en de kamer van koophandel en nijverheid van Dubai, waarvan de directeur-generaal in Brussel investeert via de Corinthiahotels. Niet minder dan 49 Emirati's hebben deelgenomen aan het bouwforum van de kamer op 2 januari.*

De delegatie belast met financiële materies heeft contacten gehad met vooraanstaande bedrijven zoals Abu Dhabi Global Market, HUB71, Nasdaq Dubai, Equitativa Dubai en DIFC Innovation Hub. 52 Emirati's hebben de financeworkshop bijgewoond. Zo'n 100 professionals hebben de Brussels Corner bezocht toen acht Brusselse ambachtslui hun luxecollectie kwamen voorstellen. Er waren geen Brusselse investeerders aanwezig. Het was vooral de bedoeling om Brussel te verkopen.

Ook al was het een verkennende missie, er zijn niettemin partnerschappen ontstaan.

¹²¹ *Zo is er het partnerschap tussen Spentys en Zayed Higher Organisation for People of Determination, een organisatie die*

Vervoort, Sven Gatz et moi-même, puisque je suis chargé du commerce extérieur et des relations internationales.

En raison de la pandémie de Covid-19, le ministre-président et M. Gatz n'ont cependant pas pu se rendre à Dubaï. C'est donc moi qui ai dirigé la mission bruxelloise pendant quelques jours. À l'issue de celle-ci, une mission belge, dont faisait partie le couple royal, s'est rendue à Dubaï, après être allée à Oman. J'ai été associé à la fin de cette mission et j'ai représenté Bruxelles pendant la visite royale.

Cette mission n'avait pas une vocation politique mais économique. Nous avons en effet estimé que le volet politique serait repris par le roi, mais aussi par les ministres fédéraux des affaires étrangères, de l'intérieur et de l'économie.

Comme je l'ai dit, le but de la mission était double : faire connaître la Région bruxelloise aux Émirats arabes unis, et prendre connaissance de leur écosystème dans le secteur de la construction, de l'immobilier, de la technologie financière et de l'artisanat haut de gamme.

Le bilan de la mission est très positif pour un secteur qui nous a accompagnés sur le plan économique. La délégation chargée des questions relatives à la construction immobilière a entretenu des contacts privilégiés avec des acteurs phares tels que Emaar - l'un des plus grands constructeurs liés à l'émirat de Dubaï - , Diamond Developers ou encore la chambre de commerce et d'industrie de Dubaï, dont le directeur général a investi à Bruxelles par le biais des hôtels Corinthia. À ce titre, je vous assure que ce dernier va poursuivre les travaux pour s'en tenir aux engagements qu'il a pris durant notre entretien. Il veut en effet faire de l'hôtel Corinthia un "hôtel Flex de l'Europe". Évoquons encore Unveil Arabia, Dubai Municipality, Majid Al Futtaim et Emirates Green Building Council. Notons que 49 Émiratis ont participé au forum de construction organisé le 2 janvier à la chambre de commerce et d'industrie de Dubaï.

La délégation chargée des questions financières a eu quant à elle des contacts privilégiés avec, parmi de nombreux autres, des acteurs phares tels que Abu Dhabi Global Market (ADGM), HUB71, Nasdaq Dubai, Equitativa Dubai, ou encore DIFC Innovation Hub. Dans ce cadre, 52 Émiratis ont participé à l'atelier "finance". Par ailleurs, quelque 100 professionnels émiratis ont visité le show-room Brussels Corner. À cette occasion, huit artisans bruxellois sont venus présenter leur collection de luxe. Étant donné qu'aucun investisseur ne se trouvait parmi les participants bruxellois, la question des retours ne se pose pas. Le but était surtout de vendre Bruxelles.

Même s'il s'agissait d'une mission exploratoire destinée à mieux comprendre les écosystèmes locaux et y vanter l'expertise bruxelloise, des partenariats entre participants bruxellois et acteurs locaux y ont été conclus.

Tout d'abord, notez la signature d'un accord de partenariat entre l'entreprise Spentys et Zayed Higher Organisation for People of Determination, une organisation qui encadre les personnes

kansarmen met een handicap begeleidt. Het akkoord kwam er met de bedoeling het aantal orthopedische technici te verhogen.

Er is ook een memorandum of understanding ondertekend tussen FinTech Belgium en MENA Fintech Association voor de uitwisseling van goede praktijken en wederzijdse ondersteuning. Het Belgische bedrijf wil vanuit Dubai uitbreiden naar het Midden-Oosten en Noord-Afrika, terwijl lokale bedrijven vanuit Brussel de Europese markt willen veroveren.

Dertig deelnemers kwamen hun creaties in de Brussels Corner voorstellen. De toekomst zal ons leren of dat langetermijncontracten oplevert.

Ik heb tijdens de vorige commissievergadering al een overzicht van de economische missies gegeven. Ik zal dat aan het commissiesecretariaat bezorgen.

¹²³ *Hub.brussels heeft voor deze missie een budget van 200.000 euro uitgetrokken. De rendabiliteit wordt beoordeeld op basis van de zichtbaarheid die de missie oplevert, het aantal en de kwaliteit van de contacten, de voldoening die de Brusselse deelnemers en de lokale partners uiten en de ondertekende akkoorden. Voor al die parameters is de balans positief.*

Het was niet de bedoeling om de stedenbouwkundige en architecturale realiteit van de stad te bekijken. Dubai is geen schoolvoorbeeld van duurzaamheid, maar beseft wel dat een nieuwe koers nodig is.

We mogen niet vergeten dat Brussel een zekere expertise in passiefbouw heeft. Dat betekent dat er in Dubai kansen liggen voor Brusselse bedrijven. Besix is er bijvoorbeeld erg actief.

défavorisées avec un handicap. Spentys offre une solution rapide et rentable pour améliorer la rééducation orthopédique et la réinsertion des personnes handicapées. Cet accord vise à augmenter rapidement le nombre de techniciens orthopédistes. Ceux-ci sont en effet essentiels pour les personnes en situation de handicap qui veulent recommencer à travailler. Basée à Forest, l'entreprise Spentys est dirigée par deux jeunes Bruxellois.

Notez également la signature d'un mémorandum d'entente (memorandum of understanding-MoU) entre FinTech Belgium et MENA Fintech Association pour des échanges de bonnes pratiques et un soutien mutuel. L'entreprise belge est en effet désireuse de se développer dans la région du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (MENA) avec Dubaï comme point d'ancrage, tandis que les entreprises de cette région souhaitent se développer en Europe avec Bruxelles comme point d'entrée.

Trente participants étaient présents au Brussels Corner dans le but d'exposer leurs créations dans un point de vente local. L'avenir nous dira si ces signatures déboucheront sur d'autres contrats à terme.

J'ai déjà énuméré la liste des missions économiques lors de la précédente commission, c'est pourquoi je vous propose que le secrétariat de la commission la joigne au compte-rendu de la présente commission. Je rappelle que je ne participerai pas personnellement à chacune des 25 missions prévues.

Pour cette mission, hub.brussels a alloué un budget de 200.000 euros, une somme cohérente avec la taille notable de la délégation et le fait qu'il s'agit d'un marché non européen, resté relativement accessible et donc important en période de pandémie.

La rentabilité d'une telle mission est évaluée sur la base de la visibilité qu'elle crée, du nombre et de la qualité des contacts, de la satisfaction exprimée par les participants bruxellois et les partenaires locaux ainsi que les accords qui ont été conclus et ceux en cours de négociation. Le bilan est positif pour l'ensemble de ces paramètres.

Quant au dynamisme immobilier, l'objectif de la mission n'était pas de regarder les réalités urbanistiques et architecturales de la ville, qui sont à l'opposé de celles de Bruxelles. Si Dubaï ne fait pas figure d'exemple en matière de durabilité, la ville réalise toutefois qu'elle doit changer de cap et des travaux sont entrepris, non seulement pour rénover les bâtiments existants, mais aussi pour construire des quartiers de style européen : très verdurisés, sans hautes tours, à faible émission, très durables, sans voitures, accessibles aux vélos - même s'il doit être difficile de faire du vélo en été en raison de la chaleur.

N'oublions pas que Bruxelles possède une certaine expertise en matière de construction passive et circulaire. Le changement en cours à Dubaï est synonyme d'opportunités pour les entreprises bruxelloises, qui ont voulu y faire valoir leur savoir-faire. L'entreprise Besix, par exemple, est très active à Dubaï. Elle

¹²⁵ *Bij deze gelegenheid hebben we een Dubai Business Women Council opgericht en een debat georganiseerd met twee Brusselse en twee lokale vrouwen over de situatie van vrouwen in de bouwsector.*

Besix werkt aan de verbetering van de veilig- en gezondheid van zijn werknemers, onder andere door middel van contracten van onbepaalde duur.

¹²⁷ *Het centrum van de wereld is van Europa naar Azië verschoven en in de Golfregio zijn allerlei ontwikkelingen gaande. Uit informele discussies is gebleken dat het land grote veranderingen doormaakt.*

Ik ben erg tevreden dat ik de tentoonstelling heb kunnen bezoeken. Het Belgische paviljoen was erg geslaagd, met een prachtig dakterras en uitgelezen catering. De inhoud stelde echter niets voor.

Voor de rest was er aandacht voor strips, Eddy Merckx enzovoort. Ik heb niets tegen de man, maar we hebben al lang andere bekende sportlui. Voor mijn part had er 'Tomorrowland is Belgium!' op het paviljoen mogen staan.

¹²⁹ *Het viel me op hoe de paviljoenen van de Europese landen en zelfs van de Verenigde Staten nostalgie uitstraalden, terwijl die van Aziatische landen aan diversiteit en duurzaamheid waren gewijd.*

De missie naar de Golfstaten is in een positieve sfeer verlopen. De deelnemers waren tevreden. Ik heb weliswaar geen specifieke vragen gesteld over vrouwen- en homorechten, maar ik heb in

est également un exemple à suivre, étant donné qu'elle veille au respect des droits de ses ouvriers sur place.

À cette occasion, nous avons mis sur pied un Dubai Business Women Council et organisé un débat avec deux Bruxelloises et deux Émiraties, au cours duquel elles ont pu discuter librement de la situation des femmes dans le secteur de la construction, notamment.

La nature de cette mission était davantage économique que politique, mais la question des droits des femmes a été évoquée.

Besix veille quant à elle à améliorer la sécurité et la santé de ses travailleurs, entre autres par la signature de contrats à durée indéterminée.

J'en viens au choix de cette région. Le centre du monde s'est déplacé de l'Europe vers l'Asie. De nombreux développements sont en cours dans la région du Golfe. Le grand avantage de ces missions est qu'elles donnent lieu à des réunions formelles mais aussi informelles. Ces dernières stimulent la discussion et nous ont permis de constater un grand changement dans le pays. C'est pour capter cette évolution et sortir de notre eurocentrisme que nous avons participé à cette mission.

Je suis très content d'avoir pu visiter l'exposition, à laquelle la Région wallonne, la Région flamande ainsi que le gouvernement fédéral ont aussi assisté. Presque tous les pays européens étaient présents et chacun d'entre eux a eu sa "journée nationale".

J'ai aimé l'exposition pour plusieurs raisons. Architecturalement, le pavillon belge était réussi, le toit-terrasse était splendide, la restauration était la meilleure de toutes. Les enfants ont, quant à eux, apprécié le pavillon belge pour une raison très simple : le contenu était nul ! Par exemple, une dame m'a expliqué en quoi consistait Bruxelles 2050, avec le réaménagement du rond-point Robert Schuman, de l'avenue de la Toison d'Or, du canal, en bref, de tous les dossiers que j'ai lancés et achevés. Je sais qu'à Bruxelles, en Belgique et même en Europe en général, nous sommes un peu lent, mais 2050 pour achever ces réalisations m'a semblé un peu exagéré !

Le reste du pavillon tournait autour de la bande dessinée, d'Eddy Merckx, etc. Je n'ai rien contre lui, mais depuis le temps, nous comptons d'autres sportifs célèbres. Pour ma part, nous aurions pu inscrire sur le pavillon "Tomorrowland is Belgium" ! Tout le monde connaît Tomorrowland et par conséquent, il aurait été plus pertinent d'associer le pavillon belge à cette référence plus moderne.

Le contenu du pavillon était nul ! Je rejoins en cela l'avis du ministre Dermagne, qui a d'ailleurs utilisé presque le même terme que moi. La visite des autres pavillons m'a permis de mieux capter l'esprit des nations. Par exemple, j'ai été frappé par la nostalgie qui se dégageait des pavillons des pays européens, et même de celui des États-Unis. En revanche, dans les pavillons des pays asiatiques et du Golfe, la stratégie était totalement différente. L'accent était mis sur la diversité - même si elle

Dubai een homofeest bijgewoond. Homoseksualiteit wordt er dus aanvaard. Ik moet zeggen dat ik eerst ook dacht dat vrouwen er werden onderdrukt en dat homoseksualiteit er verboden was.

n'est pas toujours réelle -, ou sur la durabilité. Il s'agit d'enjeux pour l'avenir, ce qui tranche nettement avec l'esprit européen et américain, qui n'était pas marqué par l'espoir.

La mission dans les pays du Golfe s'est donc déroulée avec un esprit positif. Les participants étaient satisfaits. Certes, je n'ai pas posé de questions spécifiques sur le statut des femmes et des homosexuels, mais j'ai participé à une soirée homosexuelle à Dubaï, preuve que l'homosexualité y est acceptée. Pour ma part, je pensais également auparavant que la femme y était opprimée et que l'homosexualité y était interdite.

¹³¹ *Iedereen kan er zichzelf zijn, maar dat moet je met eigen ogen zien.*

Mais on peut y être soi-même et les femmes peuvent s'y exprimer ouvertement. Il est donc important d'être sur place pour mieux comprendre les réalités et, surtout, leur évolution.

¹³³ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *U hebt niets gezegd over hoeveel het heeft gekost.*

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Vous n'avez pas répondu à propos des montants dépensés.

¹³³ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *200.000 euro.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Le montant est de 200.000 euros.

¹³³ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Ik kijk uit naar het document dat u aan het secretariaat laat bezorgen. Corinthia had al in 2018 aangekondigd dat het ging investeren, maar dat is nog niet gebeurd.*

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Merci ! Je découvre avec intérêt le document que vous allez transmettre aux services. En 2018, Corinthia avait déjà annoncé sa ferme intention de créer son projet. Celui-ci n'a cependant pas encore abouti, à ma connaissance.

¹³³ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ze hebben dat net bevestigd.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- C'est en cours. La confirmation vient d'être apportée.

¹³³ **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** (in het Frans).- *Dat is goed nieuws.*

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je m'en réjouis.

Het doet er niet toe of Besix Vlaams of Brussels is, het is een Belgisch bedrijf. Ik hoop dat de projectontwikkelaars Belgische producten, zoals koolstofarm beton, gebruiken.

Peu importe que Besix soit flamand ou bruxellois, c'est une entreprise belge. J'espère que les promoteurs du projet auront à cœur d'utiliser des produits nationaux tels que le béton bas carbone, pour lequel nous sommes à la pointe. En matière de durabilité, il y a là, faute de mieux pour la construction, une carte à jouer.

Vous évoquiez, pour le pavillon, la date de 2050. Je suis entré en politique il y a 22 ans et je vois des dossiers qui, depuis, n'ont toujours pas abouti ! Je sais que vous avez, comme moi, la volonté d'avancer malgré les difficultés bruxelloises.

¹⁴³ **Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo)** (in het Frans).- *U maakt een onderscheid tussen economie en politiek. Het is jammer dat we over dat laatste geen informatie krijgen, maar ik begrijp waarom. De vraag is of we met wat we weten economische banden kunnen aanknopen.*

Mme Marie Lecocq (Ecolo).- Je suis un peu perdue à cause de votre réponse. Je perçois bien la distinction que vous opérez entre la partie économique et la partie politique. Si l'on peut regretter de ne pas avoir plus d'informations sur cette deuxième partie, je comprends bien pourquoi ce n'est pas le cas.

U bent bevoegd voor buitenlandse handel. Er is nood aan duidelijke regels, die samenwerking met bedrijven mogelijk maakt zonder het internationale recht met de voeten te treden.

Cela fait penser au débat autour de la question "Peut-on séparer l'homme de l'artiste ?". La question est ici "Jusqu'où peut-on faire de l'économie dans le cadre que nous connaissons ?". Cela pose, une fois de plus, la question de la limite que nous choisissons de fixer.

Ik begrijp nog altijd niet waarom u zo op de bouw focust, want er is vermoedelijk geen andere sector waar de mensenrechten zo grof worden geschonden.

Het is leuk dat het dakterras geslaagd is, maar ik hoop dat het niet in menonwaardige omstandigheden is aangelegd.

143 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *U hebt het cynisme van mijn antwoord niet begrepen of niet willen begrijpen.*

143 **Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo) (in het Frans).**- *Ik ben diep geschokt door uw antwoord.*

143 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *Ik heb net gezegd dat de inhoud van het paviljoen waardeloos was en dat de enige positieve punten het dakterras en het restaurant waren. U hebt het cynisme in mijn antwoord niet opgemerkt.*

143 **Mevrouw Marie Lecocq (Ecolo) (in het Frans).**- *Ik heb er een probleem mee dat u daarmee lacht. Ik denk trouwens dat je in Dubai nog altijd tien jaar gevangenisstraf kunt krijgen als je homo bent.*

Het modernisme bevalt me ook, maar alleen met respect voor de mensenrechten.

153 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).**- *U hoeft me niet te vertellen wat mensen meemaken. Ik heb het als homo zelf meegemaakt in dit land. Bespaar me dus uw gepreek. Ik heb ter plaatse gezien wat er verandert.*

Er heerst natuurlijk een zekere mate van hypocrisie in die landen. Ze grijpen zulke gelegenheden zelfs aan om mensen op te pakken, niet zozeer vanwege hun seksualiteit, maar om economische of politieke redenen.

Maar de zaken evolueren. En denkt u dat homo's volkomen zorgeloos kunnen leven in Brussel? Neen, want er worden nog altijd jongeren door hun ouders aan de deur gezet!

Als ik naar Dubai ga; heb ik de morele en politieke verplichting om ons standpunt te verdedigen. Dat is het hele verschil tussen u, die hoogdravende principes huldigt die ginds geen zoden aan de dijk zetten, en mij.

(Applaus van de heer Ghyssels)

(Mevrouw Lecocq verlaat de zaal)

Vous êtes pleinement compétent pour la question du commerce extérieur. Cela demande de pouvoir travailler dans un cadre clair, qui permet de collaborer avec les entreprises tout en respectant nos obligations en droit international.

Je ne comprends toujours pas pourquoi vous continuez à vous focaliser, notamment, sur le secteur de la construction, qui est probablement le plus marqué par le non-respect des droits humains, que ce soit ici ou là-bas, mais particulièrement là-bas.

Je me réjouis pour vous que le toit-terrasse soit une réussite, mais j'espère de tout cœur qu'il n'a pas été construit dans des conditions irrespectueuses des droits humains.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Vous n'avez pas compris, ou n'avez pas voulu comprendre, le cynisme de ma réponse.

Mme Marie Lecocq (Ecolo).- Votre réponse me choque profondément.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Je viens de dire que le contenu du pavillon était nul et que les seuls éléments positifs étaient le toit-terrasse et le restaurant. Vous n'avez pas saisi le cynisme de cette réponse.

Mme Marie Lecocq (Ecolo).- Cela me pose un problème que l'on rigole avec cela. Par ailleurs, je vous invite à vérifier, mais il me semble qu'à Dubaï, l'homosexualité est toujours passible de peines de prison allant jusqu'à dix ans.

Moi aussi j'aime l'avenir et le modernisme, mais seulement si les droits humains sont respectés.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Les droits humains sont importants, évidemment. Mais, contrairement à vous qui posez un regard très théorique, je préfère voir la réalité et parler avec les gens.

Vous n'allez pas m'apprendre ce que vivent de nombreux citoyens. Je l'ai vécu moi-même, dans ce pays, en tant que personne gay. Je n'ai pas besoin de leçon de morale. En me rendant sur place, je peux me rendre compte des évolutions en cours, comme lors de la soirée organisée dans cet hôtel : je ne croyais pas non plus que ce genre d'événements y était autorisé, puisque comme vous, j'ai lu ce rapport. Or, c'est le cas à Dubaï.

Il y a bien sûr une certaine hypocrisie dans ces pays. Ils vont même utiliser ce type d'événements pour arrêter les gens, pour des raisons qui ne sont pas nécessairement liées à leur sexualité, mais qui peuvent être d'ordre économique, politique, etc.

Mais les choses changent. Rappelez-vous la situation en Belgique il y a vingt ans ! Pensez-vous vraiment que tout soit parfait aujourd'hui à Bruxelles pour les gays ? Non ! Il y a encore des jeunes qui sont mis à la porte de chez eux !

- De incidenten zijn gesloten.

Et j'espère que l'évolution va se poursuivre ici ! Mais quand nous nous rendons à Dubaï, nous avons l'obligation morale et politique d'expliquer et de défendre notre position. C'est toute la différence entre vous, qui vous drapez dans une sorte de moralité qui n'aide pas les gens là-bas, et moi.

(Applaudissements de M. Ghysse)

(Mme Lecocq quitte la salle)

- Les incidents sont clos.

161 **VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT**

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME CÉLINE FREMAULT

161 aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

161 betreffende "de institutionele hervorming en de lopende werkzaamheden in het Brussels Gewest".

concernant "la réforme institutionnelle et le travail en cours en Région bruxelloise".

163 **Mevrouw Céline Fremault (cdH)** *(in het Frans).*- Een gemengde federale parlementaire commissie evalueert momenteel de staatshervormingen die België doorvoerde sinds 1970. Ze zal ook mogelijke verbeteringen voorstellen ter voorbereiding van een zevende staatshervorming.

Mme Céline Fremault (cdH).- Comme vous le savez, la problématique de la réforme institutionnelle est actuellement discutée au sein d'une commission mixte fédérale. Il s'agit d'une commission composée de membres de la Chambre des représentants et du Sénat, chargée de l'évaluation des réformes de l'État depuis 1970. Elle a pour mission d'inventorier et évaluer les difficultés, et d'étudier les pistes d'amélioration dans la répartition actuelle des compétences.

De prioritaire thema's zijn gezondheid, leefmilieu, energie, klimaat en de samenwerking tussen de federale staat, de gemeenschappen en de gewesten.

Ces travaux s'inscrivent dans le cadre des engagements pris par le gouvernement fédéral. Avant une septième réforme de l'État, ce dernier souhaite évaluer les six précédentes.

Die gesprekken zijn van doorslaggevend belang voor de toekomst van het Brussels Gewest. Het beheer van het gewest staat immers centraal in het overleg. Het Brussels Gewest moet zich er dan ook zo goed mogelijk op voorbereiden.

Trois thèmes prioritaires ont été déterminés comme objets d'évaluation : la santé, l'environnement, l'énergie et le climat, ainsi que les formes de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions.

Tijdens het Overlegcomité van 8 september 2021 werd besloten dat alle overheden een document moesten opstellen waarin ze eventuele knelpunten toelichten waarmee ze geconfronteerd worden en die voortvloeien uit de bevoegdheidsverdeling zoals die nu is.

Ces discussions sont primordiales pour l'avenir de notre pays et de notre Région de Bruxelles-Capitale. Nous pouvons même affirmer que cette dernière et sa gestion sont au cœur des discussions et des réformes à venir. Dans ce contexte, il est important que notre Région puisse se préparer dans les meilleures conditions aux débats présents et à venir.

In oktober heeft de Waalse regering de Waalse overheidsdiensten daarover geraadpleegd.

Le Comité de concertation a décidé, le 8 septembre 2021, que chaque entité devait envoyer aux services publics qui relèvent de sa tutelle une fiche thématique, dans laquelle il est demandé des précisions quant aux interactions et éventuelles problématiques liées à la répartition des compétences entre l'État fédéral et les entités fédérées.

¹⁶⁵ *Wat doet het Brussels Gewest om die beslissing van het Overlegcomité uit te voeren? Raadpleegt de regering de Brusselse instellingen?*

Kunnen de commissieleden de documenten inkijken die werden doorgegeven? Wanneer moeten de Brusselse administraties die terugbezorgen? Zullen de conclusies voorgesteld worden aan het parlement?

Mocht het Brussels Gewest nog niets ondernomen hebben, kunt u daar dan een verklaring voor geven?

¹⁶⁷ **De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).**- Het is geen geheim dat Brussel een centrale rol zal spelen bij de zevende staatshervorming. De hamvraag is dus waar wij precies naartoe willen met die hervorming en welke keuzes we zullen maken. We moeten daarbij vermijden dat we dezelfde fouten maken als in het verleden. Dat betekent dat het Brussels Gewest deze keer een zeer actieve rol moet vervullen. Alleen zo kunnen we vermijden dat we een hervorming opgedrongen krijgen die het Brussels Gewest lamlegt en waarbij de Brusselaar geen enkele baat heeft.

De regering heeft de ambitie om een staten-generaal over de Brusselse instellingen te organiseren. Minister Clerfayt kondigde al aan dat daar geen enkel onderwerp uit de weg zal worden gegaan. Zo zullen de betrekkingen tussen de gemeenten en het gewest en tussen de politiezones zeker aan bod komen. Hoe dan ook zal elke hervorming in Brussel onlosmakelijk verbonden zijn met de zevende federale staatshervorming. De rol van de gemeenten, politiezones en OCMW's zijn immers ook federale aangelegenheden.

U bent zowel betrokken bij de federale als de gewestelijke hervormingen. Hoe legt u de link tussen beide? Hoe zorgt u er bijvoorbeeld voor dat de gewestelijke administraties in hun antwoorden op vragen van het Overlegcomité rekening houden met het voorbereidende werk in het kader van de staten-generaal? Hoe zorgt u voor de wisselwerking tussen beide processen? Een dergelijke wisselwerking kan het Brussels Gewest immers helpen bij het bepalen van een standpunt over de federale staatshervorming.

Ten slotte sluit ik me aan bij de vragen van mevrouw Fremault over het tijdschema en de betrokkenheid van Brussel bij de gesprekken over de staatshervorming.

Ainsi, en octobre dernier, le gouvernement wallon a consulté ses services publics sur la répartition actuelle des compétences. Il leur est demandé de faire état d'éventuels points de friction ou de conflits. De même, au sein de leur champ de compétences, il est demandé à ces mêmes services publics d'évaluer, de manière globale, cette répartition.

La Région bruxelloise travaille-t-elle sur la question de la réforme institutionnelle, conformément à la décision du Comité de concertation du 8 septembre 2021 ?

Dans l'affirmative, quelle forme ce travail revêt-il ? À l'instar de la Région wallonne, les différents organismes bruxellois sont-ils consultés ? Pouvez-vous nous communiquer les fiches thématiques transmises aux organismes bruxellois ? Dans quel délai les organismes doivent-ils réaliser cette tâche et revenir vers vous ? Pouvons-nous d'ores et déjà convenir que ces conclusions seront présentées au Parlement bruxellois dans les meilleurs délais, une fois les avis reçus ?

Dans la négative, pour quand ce travail est-il prévu, et pourquoi un tel retard par rapport à la décision du Comité de concertation ?

M. Juan Benjumea Moreno (Groen) (*en néerlandais*).- *Bruxelles jouera un rôle central dans la septième réforme de l'État. La question-clé est donc de savoir ce que nous souhaitons obtenir avec cette réforme et quels choix nous ferons, en évitant de commettre les mêmes erreurs que par le passé, c'est-à-dire en jouant un rôle très actif.*

Comment faites-vous le lien entre les réformes fédérales et régionales, et le travail préparatoire des états généraux institutionnels ? Comment assurez-vous la corrélation entre les deux processus ?

Enfin, je me joins aux questions de Mme Fremault sur le calendrier et l'implication de Bruxelles dans les discussions sur la réforme de l'État.

169 **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- Ik sluit mij aan bij de vragen van mevrouw Fremault over dit interessante onderwerp.

Het Brussels Gewest kijkt een beetje afwachtend naar de staatsvormingen die op andere niveaus worden besproken en voorbereid. De federale regering heeft een aantal zaken in haar regeerakkoord opgenomen. Maar ook Kamer en Senaat en het Vlaams Parlement zijn volop met besprekingen bezig en nodigen experts uit. En tot slot zijn er nog de partijen en de verbindingsofficier. Op heel wat niveaus zijn er mensen bezig met de hervorming van onze instellingen, en die hervorming is broodnodig. De coronacrisis heeft aangetoond dat er iets moet gebeuren. De bevoegdheden zijn te sterk versnipperd, maar tegelijk hebben de gewesten soms een specifiek beleid nodig. De hervorming moet dus goed worden voorbereid.

Wat onderneemt de Brusselse regering op dit vlak? Minister Gatz heeft al verschillende studies laten uitvoeren, maar onderzoekt u nog andere zaken?

De administraties moesten dossiers opstellen. Hebben zij dat gedaan? Wat zal er nu met die dossiers gebeuren? Wat zijn de volgende stappen? Wat zult u nog allemaal ondernemen met het oog op de staten-generaal waar we allemaal naar uitkijken?

175 **De heer Luc Vancauwenberge (PTB)** (in het Frans).- *In 2024 dreigt België een institutionele metamorfose te ondergaan. Door de vele staatsvormingen is ons land een bijzonder ingewikkelde, dure en antisociale constructie geworden, met permanente concurrentie tussen de gewesten.*

Er moet iets veranderen. Volgens de PTB moeten we zonder taboes overwegen of bepaalde gewestelijke aangelegenheden niet beter opnieuw een federale bevoegdheid moeten worden als blijkt dat dat efficiënter is.

De covidpandemie heeft de schadelijke gevolgen van het versnipperde gezondheidsbeleid pijnlijk duidelijk gemaakt.

181 *Ook de regionalisering van de kinderbijslag was geen succes, om nog maar te zwijgen over de nefaste gevolgen van het versnipperde beleid op het vlak van leefmilieu en mobiliteit. De kleinste beslissing vereist urenlang overleg in het Overlegcomité.*

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *La Région bruxelloise se pose dans l'expectative vis-à-vis des réformes institutionnelles qui sont discutées et préparées à d'autres niveaux.*

Cette réforme est indispensable, car les compétences sont trop dispersées, mais les Régions ont aussi parfois besoin de politiques spécifiques.

Que fait le gouvernement bruxellois à cet égard ?

Qu'advient-il des dossiers que les administrations étaient censées préparer ?

Quelles sont les prochaines étapes, en vue des états généraux que nous attendons tous avec impatience ?

M. Luc Vancauwenberge (PTB).- En 2024, il risque d'y avoir un basculement institutionnel majeur, dans la mesure où les partis séparatistes veulent scinder notre pays. Même si la majorité Vivaldi souhaite évaluer les six précédentes réformes de l'État, il me semble que le résultat est déjà connu de tous : la Belgique est devenue une structure extrêmement complexe, lourde et coûteuse. La concurrence entre les Régions est constante et résolument antisociale.

Chacun admettra également qu'un statu quo est désormais impossible. Pour le PTB, il importe d'évaluer sans tabou la situation de chaque secteur régionalisé et, le cas échéant, de revenir à la situation initiale s'il s'avère que cette dernière était plus efficace pour le citoyen.

La crise sanitaire a montré combien le morcellement des compétences dans le domaine des soins de santé est catastrophique. Il a empêché une politique cohérente de lutte contre l'épidémie, spécifiquement à Bruxelles qui accueille quotidiennement 350.000 navetteurs flamands et wallons, soumis à des règles parfois différentes selon la Région dont ils proviennent. Et tout cela sur un territoire qui n'est pas plus grand qu'un mouchoir de poche !

Finalement, presque rien n'a été entrepris pour renforcer structurellement les soins de santé et la première ligne dans l'ensemble du pays.

Avec la régionalisation des allocations familiales, un enfant n'est plus égal à un autre, sans parler des complexités et absurdités administratives qui découlent de cette situation. Ce morcellement des compétences est néfaste en matière d'environnement et de mobilité. La Belgique dispose de quatre

Uit peilingen blijkt overigens keer op keer dat de grote meerderheid van Vlamingen en Walen geen voorstander zijn van een splitsing van het land.

De separatistische plannen voorzien in een gezamenlijk beheer van Brussel door de andere twee gewesten, maar dat zal onvermijdelijk tot spanningen leiden.

Welke institutionele lessen hebt u uit de covidpandemie geleerd?

Welk standpunt zult u verdedigen op het gebied van gezondheid, klimaat en mobiliteit?

¹⁸³ **De heer John Pitseys (Ecolo)** (in het Frans).- *Ik hoop dat de burgers meer bij de zevende staatshervorming zullen worden betrokken dan bij de vorige hervormingen het geval was.*

Op Brussels niveau zullen de werkzaamheden plaatsvinden in de staten-generaal. Het spectrum is breed, aangezien zowel de organisatie van de plaatselijke besturen als de relaties tussen de gemeenten en de gewesten en het interne Brusselse institutionele debat aan bod zullen komen.

Op federaal niveau zullen de Belgische burgers meer bij de evaluatie- en voorbereidingswerkzaamheden worden betrokken via de dossiers. Wat is de status en het doel van de dossiers? Hoe zullen ze politiek worden benut? Welke criteria bepalen de knelpunten?

¹⁸⁵ **De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (in het Frans).- *Bij de vorige staatshervorming kreeg het gewest bevoegdheden waar het niet per se om had gevraagd, zoals de kinderbijslag. Dat bood enkele voordelen, aangezien het gewest zijn eigen accenten heeft kunnen leggen en meer rechtvaardige uitkeringen heeft kunnen invoeren, maar leidde ook tot veel hogere structurele kosten. Door de geringe omvang en de tweetaligheid van het gewest zijn de kosten van de regionalisering in Brussel immers veel hoger dan in Vlaanderen of Wallonië.*

Het is dus van belang de doeltreffendheid van de maatregelen te evalueren, alsmede het verlies aan middelen en de

ministres de la mobilité, qui sont tous bloqués dans des embouteillages ! La moindre décision requiert des heures de réunion en Comité de concertation.

Une enquête parue dans Le Vif et Knack en juin 2021 montre que seuls 15,4 % des néerlandophones et 4,5 % des francophones veulent, respectivement, une Flandre ou une Wallonie indépendante. De plus, une enquête de la VRT nous apprend que deux tiers des Flamands souhaitent une Belgique unie. Cette solidarité entre Flamands, Wallons et Bruxellois s'est manifestée lors des inondations catastrophiques en Wallonie, après lesquelles des milliers de Flamands et Bruxellois ont offert leur aide spontanément.

Dans les projets séparatistes, il n'y a pas l'ombre d'une solution pour Bruxelles. Ces projets consistent en la gestion partagée de Bruxelles par les deux principales Communautés du pays. Une telle division serait la source d'inévitables tensions. Quelles leçons institutionnelles avez-vous tirées de la période de crise du Covid-19 ? Quelle position défendez-vous vis-à-vis de vos homologues au sujet de la santé, du climat et de la mobilité ?

M. John Pitseys (Ecolo).- Je doute que parler de réforme de l'État durant les quatre ou cinq prochaines années sera un plaisir, contrairement au fait de vous retrouver ici. En ce qui me concerne, j'espère que la méthode appliquée à cette septième réforme de l'État – puisqu'elle aura lieu – sera différente et qu'elle sera davantage menée avec les citoyens que lors des six premières réformes.

Au niveau bruxellois, un travail devra être mené par les États généraux. Le spectre de ces travaux est toujours très large, étant donné que seront abordés l'organisation des pouvoirs locaux, les rapports entre communes et Régions, et le débat institutionnel intrabruuxellois. Au niveau fédéral, un travail d'évaluation et de préparation impliquera en tout cas davantage les citoyens belges. La rédaction de ces fiches porte non seulement sur les dimensions fédérales et régionales, mais également sur les dimensions d'évaluation et prospectives.

Que savons-nous de l'usage même de ces fiches ? Quels sont leur statut, leur destination et leur objet ? Comment seront-elles traitées ? Quel critère définit-il les points de friction ? Comment concevez-vous l'usage politique de ces fiches ? Je vous avoue que tout cela me paraît encore un peu flou.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Avant toute nouvelle réforme de l'État, il importe d'évaluer celles qui l'ont précédée, et en particulier la dernière. Lors de la précédente législature, la régionalisation des allocations familiales s'est révélée assez dispendieuse. Toutefois, tout n'est pas à jeter, puisque celle-ci a permis d'offrir en Région bruxelloise des allocations parmi les plus justes, plus généreuses qu'en Flandre par exemple.

En revanche, la mise en œuvre de cette politique a entraîné des dépenses d'une trentaine de millions d'euros. La multiplication des mécanismes de régionalisation est coûteuse, notamment en raison de la petite taille et du bilinguisme de la Région

mogelijkheden om het systeem te verbeteren, bijvoorbeeld door het behoud van gemeenschappelijke instrumenten.

(Opmerkingen)

¹⁹¹ **De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *De tweetaligheid van het Brussels Gewest is niet het enige probleem. We worden ook geconfronteerd met een schaaleffect. Zo vergde het nieuwe kinderbijslagsysteem evenveel organisatie als in de andere gewesten, terwijl we een veel kleinere bevolking hebben.*

Bij de opeenvolgende bevoegdheidsverhevelingen werd al snel duidelijk dat de bijbehorende middelen niet toereikend waren. We hebben echter steeds de beste keuzes voor Brussel gemaakt. Zo hebben we voor de kinderbijslag rekening gehouden met de prioriteiten en bijzonderheden van Brussel, zoals de vele eenoudergezinnen.

Misschien kunnen we een soort interne decentralisatie voorstellen, maar ik ben er niet zeker van dat de andere twee gewesten die visie delen.

¹⁹³ *Het gaat hier om twee verschillende dingen, namelijk de zevende staatshervorming en een intra-Brusselse hervorming. Voor vragen over die laatste, kunt u zich tot minister Clerfayt wenden.*

Het Overlegcomité heeft inderdaad op 8 september 2021 vergaderd. Het ging over de bepaling van een hervormingsdynamiek en de manier om een eventuele staatshervorming voor te bereiden. Die hangt evenwel af van de verkiezingsuitslag.

bruxelloise. Pour procéder sereinement à une septième réforme de l'État, il importe donc d'évaluer l'efficacité des mesures, les pertes de moyens qu'elles entraînent et les possibilités d'améliorer le système, notamment en conservant des outils communs.

Nous avons dû gérer des compétences que tous n'avaient pas forcément réclamées. Si cette situation a pu présenter certains avantages au regard de la politique que nous souhaitons mener, elle a, dans le même temps, généré des coûts de structure beaucoup plus importants pour Bruxelles. En effet, en raison de la taille réduite de la Région et de son bilinguisme, le coût de la régionalisation est beaucoup plus élevé chez nous qu'en Flandre ou en Wallonie.

(Remarques)

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je répondrai d'abord à l'intervention de M. De Bock. La Région de Bruxelles-Capitale doit toujours faire face à un effet de masse, dont le coût est incontournable et que l'on ne retrouve pas dans les deux autres Régions. Le bilinguisme n'est pas seul en cause. Les allocations familiales sont un bon exemple, car la structure mise en place a exigé tout autant d'organisation que dans les autres Régions, mais pour une population bien moindre.

De réforme en réforme, on s'est rendu compte que les moyens ne suivaient pas tout à fait au niveau des infrastructures, du personnel et de la qualification de celui-ci. Au moment où la régionalisation s'est opérée, Bruxelles n'était donc pas nécessairement le premier choix des agents pour une affectation future.

Force est de constater que les choix que nous avons faits lors de la précédente législature sur les allocations familiales prenaient en compte les priorités et particularités bruxelloises, dont les familles monoparentales. Nous avons donc toujours opéré les meilleurs choix pour la Région, avec probablement une déperdition sur les plans financier et opérationnel.

Peut-être pourrait-on imaginer une sorte de décentralisation interne, mais je ne suis pas certain que cette vision soit partagée par les deux autres entités.

C'est l'éternelle question, s'agissant de l'évolution de nos institutions, de savoir ce que nous voulons internaliser ou, au contraire, externaliser. Je suis prudent quant au fait que la crise du Covid-19 devrait nous amener à faire marche arrière. D'ailleurs, une telle démarche n'obtiendrait pas de consensus. Par contre, des ajustements à la marge sont envisageables. En cette matière, nous devons être pragmatiques.

Nous parlons de deux dynamiques différentes, à savoir une réforme institutionnelle, dite septième réforme de l'État, d'une part, et une réforme intrabrugeoise, d'autre part. Je ne m'occupe que de la dynamique fédérale. Pour les aspects relatifs à l'évolution intrabrugeoise, je vous invite à interroger mon

¹⁹⁵ *De federale regering heeft de ministers van Institutionele Hervormingen opgedragen om bij de relevante federale instellingen na te vragen waar de huidige bevoegdheidsverdeling spaak loopt.*

Het Overlegcomité heeft beslist om dezelfde vragenlijst ook voor te leggen aan de openbare diensten die van de gemeenschappen en gewesten afhangen. Het personeel van de openbare diensten van elke deelstaat krijgt de gelegenheid om deel te nemen aan werkgroepen. Op 24 november heeft het Overlegcomité de samenstelling en de aanpak van de werkgroepen vastgelegd.

Afgelopen herfst heeft de Brusselse regering de openbare diensten geraadpleegd die verantwoordelijk zijn voor materies met een federale of intergewestelijke link. De informatie die daaruit voortkwam is in december aan het secretariaat van het Overlegcomité overgemaakt.

Ik heb de Brusselse gegevens doorgestuurd naar de voorzitter en de diensten van het parlement, zodat ze de Brusselse bijdrage aan de dialoog over de toekomst van het Belgische federalisme kunnen voorbereiden.

¹⁹⁷ *Op basis van wat de verkregen informatie heeft het Overlegcomité op 2 februari een methode vastgelegd.*

homologue M. Clerfayt. Il pourra faire en sorte que nous menions un tel débat de manière sereine et constructive.

Le Comité de concertation s'est effectivement réuni le 8 septembre 2021. Nous y avons défini une dynamique institutionnelle, laquelle figure d'ailleurs dans l'accord de la majorité Vivaldi, ainsi qu'une méthode préparatoire en vue d'une éventuelle réforme institutionnelle. Toutefois, nous devons rester prudents, car cette dernière ne pourra voir le jour qu'en fonction de la majorité que l'électeur aura choisie.

Dans ce cadre, le gouvernement fédéral a demandé aux ministres chargés des réformes institutionnelles d'interroger tous les services publics relevant du pouvoir fédéral sur les problèmes que pose la répartition actuelle des compétences.

Dans un souci de cohérence, le Comité de concertation a décidé que les services publics relevant des Communautés et des Régions seraient également interrogés par les gouvernements concernés à l'aide d'un questionnaire unique, arrêté par les ministres fédéraux chargés des réformes institutionnelles. Une autre décision est de permettre aux membres du personnel des services publics de chaque entité de participer à des groupes de travail thématiques et de créer une task force interfédérale administrative pour soutenir les décisions et les procédures reprises dans cette notification. Le 24 novembre 2021, en exécution de cette décision, le Comité de concertation a défini la composition et la méthode de travail de ces groupes de travail thématiques et de cette task force.

Pour répondre à ces décisions et sur cette base, durant l'automne 2021, le gouvernement bruxellois a consulté les services publics qui gèrent les matières ayant un lien avec le niveau fédéral ou les entités fédérées. Les services concernés ont donc reçu le modèle de fiche établi par les ministres fédéraux chargés de la réforme institutionnelle. Le 9 décembre 2021, le gouvernement bruxellois a pris acte des fiches établies par les services administratifs bruxellois et les a adressées au secrétariat du Comité de concertation.

À ce stade, les contributions des différentes administrations doivent uniquement servir à déterminer les thématiques qui seront analysées dans les groupes de travail réunissant les différents niveaux de pouvoir et à baliser les discussions de ces groupes de travail.

Dans un souci de parfaite information, j'ai adressé une copie de l'ensemble des fiches bruxelloises au président et aux services du parlement afin de préparer au mieux l'éventuelle contribution du parlement à la plateforme de dialogue sur l'avenir du fédéralisme belge, qui sera organisée sous l'égide des ministres fédéraux des réformes institutionnelles.

Enfin, sur la base de l'ensemble des consultations des entités fédérées et fédérales, le Comité de concertation s'est positionné, le 2 février dernier, sur la suite des travaux et donc sur la méthode.

Het heeft zijn principeakkoord gegeven over de themagroepen gezondheidszorg, klimaat en energie, arbeidsmarktbeleid, mobiliteit en transport.

Als de themagroepen klaar zijn, volgen politieke onderhandelingen. De beslissingen volgen voor en na de verkiezingen van 2024.

¹⁹⁹ **Mevrouw Céline Fremault (cdH)** *(in het Frans).*- *Ik neem aan dat vertegenwoordigers van alle beleidsniveaus zitting hebben in de werkgroepen.*

Heeft de Brusselse regering kennis genomen van de verzamelde informatie en is die ook naar de ministeriële kabinetten doorgestuurd?

¹⁹⁹ **De heer Rudi Vervoort, minister-president** *(in het Frans).*- *Dat heeft de regering inderdaad gedaan.*

¹⁹⁹ **De voorzitter.**- *Ik heb de informatie vandaag gekregen en alle parlementsleden krijgen ze toegestuurd.*

¹⁹⁹ **Mevrouw Céline Fremault (cdH)** *(in het Frans).*- *Ik pleit er in ieder geval voor om ze samen door te nemen. Het Brussels Parlement moet zijn zeg doen voor de federale werkgroepen aan de slag gaan.*

Il a marqué son accord de principe sur la création des différents groupes thématiques proposés par l'autorité fédérale : soins de santé, climat et énergie, politique du marché de l'emploi, mobilité et transport. Les groupes en question doivent encore commencer leurs travaux.

Nous travaillons donc en toute transparence dans cette dimension administrative, pour connaître quels sont, selon l'expérience des administrations, les atouts et les faiblesses, les enjeux et les défis d'une éventuelle septième réforme de l'État. Ensuite, les partis auront leur rôle à jouer lors de l'inévitable négociation politique. C'est en amont et en aval du prochain scrutin politique de 2024 que les choses se décideront, en fonction des majorités qui apparaîtront.

Mme Céline Fremault (cdH).- Au niveau du calendrier, je vois très bien comment les choses ont pu être établies entre la décision de principe du 8 septembre, l'élaboration d'une méthodologie plus affinée et la constitution des groupes de travail au mois de novembre, ainsi que la définition des thèmes le 2 février. Les groupes de travail vont à présent pouvoir se mettre en place et examiner l'ensemble des fiches rédigées au niveau des Régions. Je suppose que des représentants des différentes entités sont présents dans ces groupes de travail. J'ai bien noté que vous aviez adressé, dans un souci de transparence, une copie de l'ensemble des fiches au président du parlement. Il me semblerait à tout le moins intéressant que la commission des affaires générales puisse en disposer.

J'ose imaginer que le gouvernement bruxellois a pris connaissance des fiches et que les cabinets ministériels ont pu en examiner le contenu.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le gouvernement en a effectivement pris connaissance.

M. le président.- J'ai reçu les fiches aujourd'hui et elles seront transmises à tous les députés.

Mme Céline Fremault (cdH).- Je ne sais pas si nous jugerons ici collectivement qu'il y a un intérêt à consacrer un moment à l'examen de ces fiches, mais je plaiderais en tout cas pour que nous puissions les parcourir ensemble de façon objective, pour voir ce qu'il en ressort. Il ne faudrait pas qu'un travail s'opère dans les groupes de travail mis en place au niveau fédéral sans que le Parlement bruxellois ne se penche sur son contenu. Il ne s'agit évidemment pas de débattre de ce qui a été remis par les administrations mais d'avoir une connaissance suffisante du contenu, à titre d'information et aussi de proactivité, puisqu'il nous reviendra très certainement de nous pencher sur des éléments qui constituent la genèse de ce qui nous attend en 2024.

Étant donné qu'il est à présent de notoriété publique que des groupes de travail au niveau fédéral vont se pencher sur la question, je trouverais dommage qu'elle échappe au débat parlementaire.

207 **De voorzitter.-** Ik beloof u dat ik de informatie aan alle parlementsleden zal bezorgen en dat het Uitgebreid Bureau het onderwerp zal bespreken.

211 **De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).-** Wat is de wisselwerking tussen de ingreep van de federale overheid, die aan de administraties vraagt om dossiers op te stellen, en de gewestelijke oefening van de staten-generaal? Bepaalde thema's in de federale oefening zullen ook in het Brussels Gewest aan bod komen, zoals de gezondheidszorg.

211 **De heer Rudi Vervoort, minister-president.-** Dat zijn twee verschillende zaken.

211 **De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).-** Hoe zult u ervoor zorgen dat die op elkaar aansluiten? Als de administraties dossiers voor de federale overheid opstellen over de knelpunten in de gezondheidszorg of de mobiliteit, lijkt het mij nuttig om die zaken ook aan bod te laten komen in de staten-generaal.

(Onverstaanbaar)

Zijn de administraties met dezelfde oefening bezig voor de staten-generaal? Worden die ingrepen parallel gedaan?

217 **De heer Rudi Vervoort, minister-president.-** Het gaat om twee verschillende ingrepen.

217 **De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).-** Dat klopt, maar sommige gewestelijke en federale aangelegenheden zijn wel nauw verbonden met elkaar. Ik denk daarbij aan gezondheidszorg en de werking van de gemeenten en de gemeenschapscommissies in Brussel.

217 **De heer Rudi Vervoort, minister-president.-** Daarover is er nog geen consensus binnen de regering.

223 **Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA).-** Tot dusver moeten we blijkbaar nog niet veel verwachten van die staten-generaal, aangezien het nog niet helemaal duidelijk is waarover het debat precies moet gaan.

Net als mevrouw Fremault lijkt het mij nuttig dat wij die dossiers kunnen inkijken, waarvoor dank. Zoals ik al in het Uitgebreid Bureau zei, moeten we ook in het Brussels Gewest dit debat aangaan. Het Brussels Parlement kan het zich niet veroorloven aan de zijlijn te staan.

Het is geen kwestie van onderhandelen, maar er moet wel een analyse komen van wat er goed gaat en wat er minder goed loopt. Die dossiers kunnen alvast de aanzet vormen tot het debat of hoorzittingen. We zouden de administraties kunnen vragen welke pijnpunten zij ervaren en waar we volgens hen op moeten letten bij een nieuwe staatsvorming.

M. le président.- Je m'engage à les diffuser à l'ensemble des parlementaires et à prévoir une discussion à ce sujet en Bureau élargi.

M. Juan Benjumea Moreno (Groen) (en néerlandais).- *Quelle est la corrélation entre l'action du gouvernement fédéral et l'exercice régional des états généraux ?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Ce sont deux choses différentes.*

M. Juan Benjumea Moreno (Groen) (en néerlandais).- *Comment ferez-vous en sorte qu'elles soient compatibles ?*

(Inaudible)

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Ce sont deux actions différentes.*

M. Juan Benjumea Moreno (Groen) (en néerlandais).- *C'est exact, mais certaines matières régionales et fédérales sont étroitement liées.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Il n'y a pas encore de consensus à ce sujet au sein du gouvernement.*

Mme Cielte Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Il n'y a apparemment pas grand-chose à attendre des états généraux, puisqu'on ne sait pas encore sur quoi portera précisément le débat.*

Il ne s'agit pas de négocier, mais d'analyser ce qui va bien et moins bien. Nous pourrions demander aux administrations quels sont les problèmes qu'elles rencontrent et ce à quoi nous devrions prêter attention lors d'une nouvelle réforme de l'État.

Nogmaals: het Brussels Gewest moet zijn stem laten horen en mag niet de enige afwezige zijn in het debat.

223 **De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- De federale regering is van plan ook het Brussels Parlement te raadplegen voor dat debat.

227 **Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).**- *Het heeft zin om de inhoud van de dossiers in het parlement te bespreken en een standpunt in te nemen. Wat mij onnodig lijkt, is dat de hoofden van de administraties gehoord worden en gevraagd wordt elke regel te verantwoorden.*

227 **De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Een debat in het parlement is normaal en legitiem, maar de regering verwacht geen aanbevelingen van het parlement. Het is de bedoeling dat elke fractie haar mening kan geven over de Brusselse instellingen en zo een bijdrage kan leveren.*

227 **De voorzitter.**- We zullen dat in het Uitgebreid Bureau bespreken.

231 **De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).**- *We zijn het erover eens dat alle hervormingen tot verspilling, onderfinanciering en hogere kosten hebben geleid. Sommige kranten berichten dat mensen tijdens de gezondheidscrisis zijn gestorven door de bevoegdheidsverwarring.*

231 **De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *Dat is volledig uit de lucht gegrepen.*

231 **De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).**- *Een politicus moet zijn ideeën verdedigen, maar dat is niet wat ik hoor.*

231 **De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).**- *U verdedigt een verenigd België. We moeten blij zijn dat ons land verenigd is om Oekraïne te verdedigen.*

231 **De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).**- *Ik had liever gehoord dat u zich meer zult inzetten om de Brusselse en Belgische structuren efficiënter te maken.*

239 **De heer John Pitseys (Ecolo) (in het Frans).**- *We dromen allemaal van dossiers die op een onderbouwde en deskundige manier opgesteld zijn. Ik vrees evenwel dat iedereen zal spelen*

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Le gouvernement fédéral a l'intention de consulter le Parlement bruxellois pour ce débat.*

Mme Céline Fremault (cdH).- Dans ma demande que nous organisions ici une commission qui examine les fiches des administrations, je ne réfute pas qu'il soit nécessaire de mener un débat. Que nous discussions entre nous du contenu de ces fiches en nous positionnant a un intérêt. Ce qui me semblerait inutile, c'est que l'on auditionne les chefs d'administration en leur demandant de justifier la moindre ligne qu'ils y ont écrite.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Un débat au niveau du parlement est normal et légitime, mais le gouvernement n'attend évidemment pas de recommandations de la part du parlement. Ce n'est pas l'objectif, et d'ailleurs, il serait étonnant que les parlementaires arrivent à un consensus global. Le but est bien que chaque groupe puisse s'exprimer sur les institutions bruxelloises et apporte ainsi sa contribution. Le niveau fédéral entrera d'ailleurs en contact avec le parlement pour s'informer de la teneur des discussions.

M. le président.- Nous en reparlerons en Bureau élargi.

M. Luc Vancauwenberge (PTB).- Nous nous rejoignons sur le fait que toutes ces réformes ont occasionné du gaspillage, un financement moindre et un surcoût. Certains journaux étrangers ont évoqué le fait que pendant la crise sanitaire, des vies ont été perdues en raison des confusions entre les compétences régionales.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il s'agit de la presse complotiste. Personne n'est mort en raison du partage des compétences. En tant que citoyen, je sais que si je suis malade, je dois me rendre à l'hôpital !

M. Luc Vancauwenberge (PTB).- Je pourrai vous transmettre l'article en question. Vous dites être pragmatique, mais faire de la politique, c'est défendre ses idées, et ce n'est pas ce que j'entends ici.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Vous défendez une Belgique unie, et nous devons nous réjouir que notre pays s'unisse pour défendre l'Ukraine.

M. Luc Vancauwenberge (PTB).- Est-ce tout ce que vous avez à répondre à ce sujet ? J'aurais préféré que vous vous battiez davantage pour une meilleure efficacité des structures bruxelloises et belges.

M. John Pitseys (Ecolo).- Je vous remercie pour ces réponses complètes sur le plan factuel.

met zijn eigen belangen voor ogen en dat de dossiers alleen als retorische instrumenten zullen dienen.

(Opmerkingen van de heer Vanhengel)

Je souhaiterais toutefois vous faire part de mon sentiment sur ces fiches, que certains membres de la commission partagent peut-être. Cette affaire me fait penser au dilemme du prisonnier dans la théorie des jeux : face à un même choix, un bon résultat est possible si chacun se comporte de bonne foi, mais chacun a intérêt à jouer en fonction de ses intérêts personnels. On peut donc craindre que chacun joue en pensant uniquement à ses intérêts propres. Dans pareil cas, le résultat collectif est parfois mauvais, voire le pire qu'on aurait pu obtenir.

J'ai l'impression que c'est le cas avec cette histoire de fiches. Nous rêvons tous d'avoir des fiches, qui auraient été rédigées de façon raisonnée et experte. Toutefois, la crainte que ces fiches servent uniquement d'outils rhétoriques est légitime.

(Remarques de M. Vanhengel)

²⁴³ *(Opmerkingen van de heer Vervoort, minister-president)*

Tussen 2007 en 2010 stelde de Vlaamse administratie dossiers over elke denkbare bevoegdheid op en de conclusie was telkens dat er komaf moet worden gemaakt met het federalisme.

(Opmerkingen van de heer Vervoort, minister-president)

Natuurlijk bestaat het risico dat alle partijen elkaar ervan beschuldigen de dossiers vanuit hun eigen belangen op te stellen.

²⁵⁵ *Natuurlijk moet er politieke feedback over die dossiers komen. Ze kunnen nooit volledig neutraal zijn.*

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

(Remarques de M. Vervoort, ministre-président)

Entre 2007 et 2010, l'administration flamande a produit des fiches sur toutes les compétences possibles et imaginables, et toutes se concluaient par "break the federalism".

(Remarques de M. Vervoort, ministre-président)

Bien entendu, le risque existe que chacun accuse l'autre de voir midi à sa porte dans la rédaction de telles fiches.

Je prolonge la demande de Mme Fremault, mais je la tempère. Bien entendu, il faut un retour politique sur ces fiches. Elles ne peuvent pas être absolument neutres d'un point de vue politique, quelles que soient les prétentions.

(Remarques de Mme Fremault)

Non, c'est pour cette raison que j'ai commencé mon intervention en disant que mon sentiment était sans doute partagé par plusieurs membres de la commission.

²⁶³ **De heer Emmanuel De Bock (DÉFI)** *(in het Frans).*- *Het zou inderdaad interessant zijn om de dossiers te krijgen, maar ook om de administratie een evaluatie te laten maken van de opeenvolgende hervormingen en de extra kosten daarvan voor de Brusselaars.*

Het zou ook interessant zijn om de punten van convergentie te kennen. Het land mag niet opnieuw worden verscheurd tussen eisen om autonomie en financiële eisen.

Elke staatshervorming heeft een financiële en politieke prijs. Versnippering zorgt ervoor dat elk gewest met de andere concurreert, bijvoorbeeld op sociaal vlak of op het vlak van belastingen. Daardoor is het vandaag moeilijker om een akkoord te bereiken over bepaalde onderwerpen, zoals de kilometerheffing, het klimaat of dierenwelzijn.

M. Emmanuel De Bock (DÉFI).- Je me joins évidemment à cette demande d'obtention des fiches, mais aussi d'une évaluation par l'administration des réformes successives et de leur surcoût pour les Bruxellois, habitants de la plus petite des trois Régions.

Il serait également intéressant de connaître les points de convergence. Le Parlement bruxellois peut apporter beaucoup à l'ensemble du pays, car la Région de Bruxelles-Capitale sera certainement au cœur de la prochaine réforme de l'État. Celle-ci ne peut se jouer dans le dos des citoyens et, en particulier, des Bruxellois. Je ne souhaite pas vivre un nouveau détricotage du pays, avec d'un côté des revendications d'autonomie et de l'autre des revendications financières.

Chaque réforme de l'État a un coût. Outre les allocations familiales, il y a le précompte immobilier, les titres-services ou

De Brusselaars zijn geen vragende partij voor een staatshervorming, tenzij om een volwaardig gewest met constitutieve autonomie te worden.

encore la régionalisation des soins de santé. La crise du Covid-19 nous en a donné un bel exemple.

Le coût est financier, mais aussi politique. Le morcellement élève chaque Région en concurrente des autres. Je pense notamment à la concurrence fiscale et à la concurrence sociale qui existent entre nos trois Régions. Aujourd'hui, il est plus compliqué d'obtenir un accord sur certains sujets, comme la taxe kilométrique, le climat ou le bien-être animal.

Les Bruxellois ne sont pas demandeurs, sauf peut-être pour devenir une Région à part entière avec une autonomie constitutive. Dans ce cas, je serai à vos côtés.

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *U bent de neutraliteit in de overheidsdiensten vergeten!*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Vous avez oublié la neutralité dans les services publics !

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

(Remarques de Mme Fremault)

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

en aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

et à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles,

betreffende "het Bright Brussels Festival 2022".

concernant "le Bright Brussels Festival 2022".

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).- *Vorige maand vond een nieuwe editie van het lichtfestival Bright Brussels plaats onder de naam Follow The Light. Het festival viel samen met de avondopenstelling van de Brusselse musea en speelde zich af in de omgeving van het Flageyplein, de vijvers van Elsene en de Terkamerenabdij.*

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Le mois dernier, Bright Brussels, le festival des lumières de Bruxelles, était de retour pour une nouvelle édition intitulée "Follow the Light", qui avait pour particularité de se juxtaposer aux Nocturnes des musées, mais aussi de s'implanter sur la commune d'Ixelles, dans les quartiers de Flagey, des étangs d'Ixelles et de La Cambre. Ce fut un réel plaisir de profiter à nouveau de cet événement.

Op een vorige vraag over dit onderwerp antwoordde u dat de uitbreiding van het festival tot tien dagen de impact van het evenement op de horecasector had versterkt en dat visit.brussels de duurzaamheid van de programmering had gestimuleerd door een duurzaamheidsprijs uit te reiken. Bovendien was het aantal generatoren drastisch verminderd: slechts één exemplaar leverde in 2021 stroom aan zestien installaties. De organisatie hoopte dat aantal voor de editie 2022 tot nul terug te brengen. Bevestigt u die doelstelling?

À ma dernière question parlementaire à ce sujet, vous aviez répondu que l'extension du festival à dix jours au lieu de quatre avait renforcé l'impact de l'événement sur le secteur horeca, qui proposait parfois des menus spéciaux, et que s'il n'était pas encore possible d'imposer une programmation 100 % durable, visit.brussels poussait en ce sens en remettant un prix de la durabilité à une œuvre du parcours. Enfin, le nombre de générateurs avait été radicalement réduit : un seul en 2021 pour la production des seize œuvres. L'organisation espérait amener ce chiffre à zéro pour l'édition 2022.

277 *Het scheppen van permanente kunstwerken maakt deel uit van de ontwikkelingsdoelstellingen van het evenement. Is er een verzoek voor de permanente installatie van een lichtwerk ingediend?*

Welke commerciële of promotionele acties werden er opgezet om de return voor de Brusselse economie te maximaliseren?

Waarom duurde deze editie slechts drie dagen in plaats van de gebruikelijke tien?

Welke acties werken in samenwerking met de avondopenstellingen van de Brusselse musea uitgevoerd?

Staat er voor de editie van 2023 samenwerking met andere Brusselse gemeenten op de agenda?

Wat heeft de editie 2022 gekost? Hebben de gemeenten een deel van die kosten gefinancierd of apparatuur ter beschikking gesteld?

279 **De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *Bij mijn vorige antwoorden heb ik al uitgelegd dat de technieken die worden gebruikt voor een tijdelijk werk en een permanent werk zeer verschillend zijn en dat een definitieve installatie moet worden ondersteund met een specifiek budget en de medewerking van de plaatselijke of gewestelijke autoriteiten.*

Visit.brussels is besprekingen begonnen met de gemeenten en het gewest, maar het specifieke budget is nog niet beschikbaar gemaakt. Dat permanente werk blijft niettemin een doelstelling voor visit.brussels.

Of er generatoren worden geplaatst, is afhankelijk van de elektriciteitsvoorziening in de onmiddellijke omgeving. Het is altijd de bedoeling geweest om het aantal generatoren tot een minimum te beperken. Dit jaar was er echter op drie plaatsen langs het traject niet genoeg netstroom beschikbaar.

Bright Brussels is voor de tweede opeenvolgende editie koolstofneutraal, dankzij het gebruik van milieuvriendelijke technologie en de aanwending van compensatie wanneer het niet anders kan.

Visit.brussels organiseerde meerdere commerciële en promotionele acties voor deze vierdaagse editie. Het festival stelde de musea in de omgeving van het parcours voor om evenementen zoals avondopenstellingen te organiseren

Je tiens à souligner mon enthousiasme pour cet événement qui bénéficie aux acteurs économiques de certains quartiers parfois fort touchés par la crise.

Comme vous l'avez souligné, la création d'œuvres d'art pérennes fait partie des objectifs de développement de l'événement. L'une des œuvres lumineuses a-t-elle fait l'objet d'une demande d'installation permanente ? Par ailleurs, confirmez-vous que l'un des objectifs est de ne plus utiliser un générateur pour les prochaines éditions ?

Quelles ont été les actions commerciales ou de promotion mises en place pour cette édition, afin que les acteurs économiques puissent profiter au mieux de l'impact de Bright Brussels ?

Comme cette édition ne durait que trois jours plutôt que les dix jours habituels, pourquoi ne pas avoir proposé d'étendre les dates, étant donné le grand succès qu'elle a rencontré en 2021 ? Quelles ont été les actions menées en partenariat avec les nocturnes des musées ?

Une collaboration avec d'autres communes bruxelloises est-elle à l'ordre du jour pour l'édition 2023 ? Si oui, pouvez-vous nous en dire davantage ? Historiquement, la Ville de Bruxelles et, plus récemment, Ixelles, sont concernées.

Enfin, pourriez-vous ventiler les coûts pour l'édition 2022 pour la Région ? Les communes ont-elles contribué à ce financement ou participé par la mise à disposition de matériel ? Si oui, à combien s'élève ce financement et le prêt de matériel ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je vous renvoie à la réponse que je vous avais déjà donnée l'an dernier et en ce début d'année au sujet du festival Bright Brussels.

Je vous avais alors précisé que "les techniques utilisées pour une œuvre éphémère ou un œuvre pérenne sont assez éloignées" et que "la concrétisation d'une œuvre pérenne dans le cadre de l'événement devrait se faire avec l'appui d'un budget spécifique et la collaboration des pouvoirs communaux et/ou régionaux pour la mise en place définitive de ces œuvres".

Visit.brussels a entamé des discussions auprès de pouvoirs communaux et régionaux, mais le budget spécifique dont il est mentionné n'a pas encore été dégagé. Cette œuvre pérenne reste néanmoins un objectif pour visit.brussels, et l'association continuera à analyser les possibilités budgétaires pour cette action, tout en gardant comme premier objectif la réalisation de l'événement lui-même, comme indiqué dans l'accord de majorité.

Le placement ou non de générateurs dépend de la situation en fourniture d'électricité dans les environs immédiats. La volonté a toujours été - et demeure - de réduire au maximum la présence de ces générateurs. Cette année toutefois, à trois endroits du parcours, la puissance disponible sur le réseau n'était pas suffisante.

of ruimte te maken voor lichtwerken. Dit jaar hebben het Muziekinstrumentenmuseum en de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis elk een lichtkunstwerk tentoongesteld.

Je vous rappelle par ailleurs que Bright Brussels est, pour la seconde édition consécutive, neutre en carbone grâce à l'utilisation de technologies propres et par compensation quand il n'existe pas d'autre moyen.

Pour cette édition de quatre jours qui s'est tenue du jeudi au dimanche, plusieurs actions commerciales et de promotion ont été organisées par visit.brussels. Au niveau muséal, comme chaque année, le festival propose aux musées situés aux abords immédiats et dans les environs du parcours d'organiser des événements comme des nocturnes, ou même d'accueillir des œuvres du parcours. Cette année, le Musée des instruments de musique et les Musées royaux d'Art et d'Histoire ont accueilli chacun une œuvre d'art lumineuse.

Par ailleurs, le Centre international pour la ville, l'architecture et le paysage (CIVA), le musée de la Bibliothèque royale de Belgique, le Musée art et histoire, le Musée BELvue et le Musée royal de l'armée et d'histoire militaire ont tous organisé des nocturnes. La Bibliothèque royale de Belgique, le Musée art et histoire, le Musée BELvue et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire ont proposé des tarifs exceptionnellement réduits, tandis que le CIVA et le Musée BELvue ont offert l'accès à une exposition.

Dans le cadre du festival, trois organismes bruxellois ont proposé des visites guidées de Bruxelles à pied ou à vélo. Quant à la STIB, elle a renforcé son service entre les trois parcours. De plus, elle a exposé une œuvre d'art lumineuse dans la station Schuman. L'opérateur de trottinettes partagées Dott a proposé six trajets gratuits durant les quatre jours du festival.

Le Bright Brussels Festival est de nouveau organisé à la mi-février. En outre, le festival a également retrouvé sa durée habituelle. En 2021, il avait exceptionnellement duré dix jours. En raison de la crise sanitaire, la Région bruxelloise avait dégagé un budget complémentaire dans le cadre du plan de relance dédié au tourisme. Quant aux nocturnes des musées, elles se tiendront du 21 avril au 9 juin 2022.

Actuellement, visit.brussels cherche comment donner plus d'ampleur au Bright Brussels Festival dans les prochaines années. Plusieurs pistes sont à l'étude telles qu'une collaboration, à travers des actions de parrainage, avec les sociétés privées, ou une collaboration avec d'autres institutions publiques. Ce serait l'occasion de sensibiliser les autres administrations au fait que ces stratégies permettraient de valoriser le patrimoine immobilier.

Après l'Europe en 2021 et Ixelles en 2022, un partenariat est à l'étude pour 2023 avec la commune de Schaerbeek, qui dispose déjà d'un événement lumière depuis plusieurs années, le festival Citizen Lights. Le budget de l'édition de 2022 s'est élevé à 1,03 million d'euros. La répartition a été la suivante :

- 290.000 euros pour la logistique ;

283 *Andere musea organiseerden nocturnes, boden lagere tarieven aan of gaven toegang tot een tentoonstelling. Drie organisaties boden stadsrondleidingen te voet of te fiets aan. De MIVB versterkte haar aanbod op de drie parcours en stelde een lichtwerk tentoon in het metrostation Schuman. Tot slot bood het deelstepbedrijf Dott zes gratis ritten aan.*

Midden februari wordt een nieuwe editie van Bright Brussels georganiseerd gedurende de gebruikelijke vier dagen. In 2021 duurde het festival uitzonderlijk tien dagen. Wegens de gezondheids crisis had het gewest extra middelen ter beschikking gesteld.

Visit.brussels onderzoekt hoe het festival Bright Brussels de komende jaren kan worden uitgebreid. Er worden verschillende mogelijkheden verkend, zoals samenwerking met particuliere bedrijven via sponsoring, of samenwerking met openbare instellingen. Dat zou een goede gelegenheid kunnen zijn om het erfgoed in de kijker te zetten.

Voor 2023 wordt een partnerschap bestudeerd met de gemeente Schaerbeek, die al enkele jaren een eigen lichtevenement heeft, Citizen Lights.

Het budget voor de editie 2022 bedroeg 1,03 miljoen euro: 290.000 euro voor de logistiek, 415.000 euro voor de programmering, 200.000 euro voor de beveiliging en 125.000 euro voor de communicatie.

285 *Momenteel blijft de betrokkenheid van de gemeenten beperkt tot het verlenen van vergunningen en constructieve samenwerking met de politie en de administratieve diensten. De overige kosten worden door het gewest gedragen.*

De samenwerking met Schaarbeek in 2023 zal op grotere schaal plaatsvinden, met toevoeging van een specifiek programma om het erfgoed onder de aandacht te brengen.

287 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** *(in het Frans).*- *Ik deel uw positieve kijk op het festival, maar het is jammer dat ondanks de 5 of 6 miljoen euro die in het evenement werd geïnvesteerd, geen enkel kunstwerk permanent in de openbare ruimte is blijven staan. De lichtwerken hebben een echte aantrekkingskracht, wat rechtvaardigt dat ze langer dan vier of tien dagen worden behouden. Ik moedig u dus aan om verder te kijken dan het evenement zelf en om samen met de gemeenten een aantal pleinen met lichtwerken in te richten.*

Het is bijzonder positief dat het evenement koolstofneutraal is.

Ik hoop tot slot dat u zult overwegen om het festival te verlengen, aangezien het verschil tussen vier en tien dagen niet kolossaal is, de kosten overdag marginaal zijn en de positieve effecten op de buurt de kosten meer dan rechtvaardigen.

- Het incident is gesloten.

- 415.000 euros pour la programmation ;

- 200.000 euros pour la sécurité ;

- 125.000 euros pour la communication.

À ce stade, la participation des communes se limite à un soutien politique, à l'octroi d'autorisations et à une collaboration constructive avec les services de police et les services administratifs compétents. Les autres coûts sont pris en charge par la Région.

La collaboration de 2023 avec Schaerbeek sera d'une autre ampleur, avec l'ajout d'une programmation spécifique. Cette commune dispose d'un patrimoine qui mérite amplement d'être mis en lumière, dans tous les sens du terme.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je partage votre vision positive de cet événement.

Si je continue à taper sur le clou, ce n'est pas pour le plaisir de critiquer depuis les bancs de l'opposition, mais dans un esprit constructif. Ce festival a connu quelques éditions et a aujourd'hui atteint sa maturité, malgré les difficultés et la crise du Covid-19.

Au niveau du bilan de ce festival, force est de constater que 5 à 6 millions d'euros ont été investis sans qu'aucune œuvre ne demeure de manière pérenne dans l'espace public. Un regard en arrière s'impose, pour voir si quelques-unes de ces œuvres n'auraient pas pu être conservées parce qu'elles avaient du sens à un certain endroit, parce qu'elles avaient été testées avec succès et parce que les Bruxellois y avaient répondu positivement.

Ces lumières suscitent un véritable attrait, qui justifierait de les conserver au-delà de trois, quatre ou dix jours. Je vous encourage dès lors à regarder au-delà de l'événement en lui-même et à envisager une collaboration avec les communes pour aménager des places communales ou régionales. Il y a un vrai besoin et une vraie demande en ce sens.

La question des générateurs est un point de détail qui intéressera davantage nos amis du groupe Ecolo. Néanmoins, je vous félicite de vouloir tendre vers le zéro carbone.

Par ailleurs, j'espère qu'il sera possible d'étendre légèrement la période du festival, parce que la différence entre quatre et dix jours n'est pas colossale, le coût étant marginal en journée, et parce que l'impact positif sur le quartier justifie largement ce coût.

Nous sommes sur la même longueur d'onde quant au fait que nous pouvons certainement aller de l'avant et travailler en bonne intelligence sur l'avenir de ce festival.

- L'incident est clos.

291 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW HILDE SABBE**

291 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

291 **betreffende "de impact van de Covid-19-pandemie op de stadsvlucht van de Brusselaars en de intergewestelijke verhuisstromen".**

293 **Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).**- In het licht van de nieuwe calamiteiten lijkt de coronapandemie alweer een hele tijd achter ons te liggen, maar toch heeft ze blijvende gevolgen in de vorm van de stadsvlucht. Meer dan de helft van de wereldbevolking woont in steden. Onderzoek toont aan dat dat aantal alleen maar zal toenemen, ook in Brussel.

Steden hebben een duidelijke aantrekkingskracht. In opdracht van Innoviris onderzocht de VUB de redenen waarom mensen beslissen om naar een stad als Brussel te verhuizen. De betere bereikbaarheid van de werkplek en de uitgebreide mogelijkheden op het vlak van vrijetijdsbeleving, met een rijk cultuur-, recreatie- en horeca-aanbod komen naar voren als belangrijke redenen.

Laat het net deze twee zaken zijn die tijdens de lockdowns en de coronapandemie stevig hebben moeten inbinden. Door de toename van telewerk en de gedeeltelijke sluiting van de cultuursector en de sociale sector, werden zij minder belangrijk in de overweging om al dan niet naar Brussel te verhuizen of in Brussel te blijven.

Daarnaast hebben de coronacrisis en bijbehorende lockdowns in tussentijd veel stadsbewoners doen dromen van het platteland, met groen en ruimte. Dat klein behuist zijn, zonder tuin, niet gemakkelijk was voor veel Brusselaars, staat buiten kijf. Een toename van het aantal stadsverlaters zou daarom geen onlogisch gevolg zijn van de pandemie.

In het Verenigd Koninkrijk heeft recent onderzoek echter aangetoond dat de coronacrisis, tegen de verwachting in, niet geleid heeft tot een massale stadsvlucht en er net zomin toe leidde dat nieuwe woonprojecten niet langer konden worden verhuurd of verkocht.

Een onderzoek van perspective.brussels toonde aan dat in 2019 25.089 personen uit de andere gewesten in het Brussels Gewest zijn komen wonen. In dezelfde periode trokken echter 40.811 personen weg uit het Brussels Gewest. Dat betekent dat er bijna 16.000 mensen Brussel inruilden voor een ander gewest. Dat onderzoek dateert van voor de coronacrisis.

295 Zijn er recentere cijfers van de intergewestelijke verhuisstromen beschikbaar?

QUESTION ORALE DE MME HILDE SABBE

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "l'impact de la pandémie de Covid-19 sur l'exode urbain des Bruxellois et les déménagements interrégionaux".

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).- *La pandémie de Covid-19 a engendré un exode urbain, et ce alors qu'une part toujours plus grande de la population mondiale est appelée à vivre en ville.*

Les villes présentent des attraits indéniables. Les plus importants attraits de Bruxelles sont la proximité avec le lieu de travail et une large gamme d'activités récréatives, qui sont justement deux aspects qui ont été mis à mal par la pandémie de Covid-19. Celle-ci s'est en effet accompagnée d'un essor du télétravail et d'une fermeture des secteurs non essentiels.

En outre, les confinements successifs ont suscité chez de nombreux citoyens une envie de campagne, de verdure et d'espace. Il ne serait donc pas illogique qu'un exode urbain soit survenu.

Cependant, une étude britannique a récemment démontré que la pandémie n'avait ni mené à un exode massif, ni à un désintérêt des projets immobiliers.

Selon une étude de perspective.brussels réalisée en 2019, avant la pandémie, 25.000 personnes ont quitté une autre Région pour s'installer à Bruxelles, et près de 41.000 ont fait le chemin inverse. Bruxelles a donc perdu 16.000 habitants au profit des autres Régions.

Existe-t-il des chiffres récents relatifs aux déménagements interrégionaux ? À défaut, une telle analyse est-elle prévue ?

Zo ja, heeft de coronacrisis een invloed gehad op het aantal stadverlaters? Wordt onderzoek gedaan naar hun motivatie? Zijn er significante wijzigingen met betrekking tot de personen die in Brussel zijn komen wonen? Denkt u dat de coronacrisis een blijvend effect zal hebben op de demografische samenstelling van de Brusselse bevolking?

Zo niet, wanneer worden er nieuwe cijfers verwacht? Bent u van plan om die analyse te maken?

Wat is het beleid van de regering om inwoners aan te trekken of te behouden? Welke factoren ziet u om het vestigingsklimaat voor potentiële Brusselaars te verbeteren? Kijkt u daarbij naar zaken die worden meegewogen in de Quality of living city ranking? Volgens die rangschikking is Wenen al jaren de prettigste stad om te wonen, terwijl Brussel in de recentste rangschikking pas op de 28e plaats staat. Heeft de regering de voorbije jaren acties ondernomen om de aantrekkelijkheid van het Brussels Gewest te verhogen?

²⁹⁷ **De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Statistiek is een bevoegdheid van collega Gatz, maar dat neemt niet weg dat ik u wat over de invloed van corona op de stadsvlucht kan vertellen. We mogen evenwel niet uit het oog verliezen dat alle ontwikkelingen nog erg recent zijn.

De recentste analyses over de verhuizingen tussen de drie gewesten van perspective.brussels dateren van eind 2019, dus net voor het begin van de coronapandemie. De recentste cijfers van Statbel hebben betrekking op 2020. Het begin van de pandemie is er dus al in verrekend. Op grond van die gegevens kunnen we nog niet met zekerheid zeggen of de coronapandemie gevolgen heeft gehad voor de stadsvlucht.

Over het jaar 2020 weten we het volgende.

40.904 mensen hebben het Brussels Gewest verlaten om zich in een van beide andere gewesten te vestigen. Dat cijfer is bijna hetzelfde als in 2019.

In vergelijking met 2019 is de interne immigratie in 2020 afgenomen met 1.500 eenheden of 6%. Het gaat dan om mensen die zich vanuit een van de andere gewesten in Brussel hebben gevestigd. De afname zou een gevolg van de pandemie kunnen zijn, doordat een aantal mensen hun verhuizing tot 2021 hebben uitgesteld.

Het verschil tussen de interne immigratie en emigratie noemen we het interne migratiesaldo. In 2020 hadden we een negatief intern migratiesaldo van 17.319 eenheden.

²⁹⁹ Sinds het ontstaan van het gewest in 1989 was dat cijfer nooit zo laag.

Voor zover ik weet, zijn er nog geen onderzoeken verricht naar de migratiemotieven in verband met de coronapandemie. De recentste enquête over de redenen om al dan niet te

La crise sanitaire a-t-elle eu des répercussions sur le nombre d'habitants quittant et arrivant à Bruxelles ? Leurs motivations sont-elles étudiées ? Estimez-vous que la crise sanitaire entraînera un effet durable sur la démographie bruxelloise ?

Quelle politique le gouvernement met-il en place pour attirer et retenir les habitants ? Selon vous, quels facteurs pourraient augmenter l'attrait de Bruxelles ? Ces dernières années, le gouvernement a-t-il pris des mesures pour accroître l'attractivité de la Région bruxelloise ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Les analyses les plus récentes de perspective.brussels sur les déménagements interrégionaux remontent à 2019, avant la pandémie. Les derniers chiffres de Statbel ont trait à l'année 2020 et ne permettent pas d'affirmer que la crise sanitaire a entraîné des répercussions sur l'exode urbain.*

En 2020, près de 41.000 personnes ont quitté Bruxelles pour une autre Région, un chiffre presque identique à celui de 2019.

Le nombre de personnes issues d'autres Régions s'installant à Bruxelles a diminué de 6 % par rapport à 2019. Cette baisse pourrait être une conséquence de la pandémie, en ce que de nombreuses personnes ont reporté leur déménagement à 2021.

En 2020, le solde migratoire interne s'élevait à -17.319 habitants.

Ce chiffre n'a jamais été aussi bas depuis la création de la Région en 1989.

À ma connaissance, aucune enquête ne s'est encore penchée sur les motifs de migration liés à la crise sanitaire.

migreren werd uitgevoerd door de VUB in het kader van het Bruxodusproject. Dat project werd gefinancierd door Innoviris.

Volgens de cijfers voor het jaar 2020 heeft de pandemie een niet te verwaarlozen invloed gehad op de Brusselse demografie. De sterke stijging van het sterftecijfer en de verminderde internationale migratiestromen hebben geleid tot een zeer geringe bevolkingsgroei. De bevolking nam weliswaar nog steeds toe in 2020 (+1.700), maar dat is de kleinste groei sinds 1998.

Volgens de nieuwe demografische vooruitzichten van het Federaal Planbureau en Statbel zal de pandemie in 2021 en de jaren daarna redelijk beperkte gevolgen hebben voor de Brusselse demografische toestand. Het is dan ook voorbarig om te spreken over een nieuwe massale uittocht. De cijfers over 2021 zullen allicht wat meer duidelijkheid verschaffen.

Tijdens de zomer van 2022 zal Statbel de statistieken publiceren over alle interne migraties die hebben plaatsgevonden in de loop van het jaar 2021. Voorts publiceert *perspective.brussels* zoals elk jaar in het najaar zijn demografische barometer voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Daarin staat een analyse van de interne migratiecijfers.

Toch is het vanzelfsprekend dat we nu al projecten opzetten om ervoor te zorgen dat Brussel een aangename en aantrekkelijke stadsomgeving is voor toekomstige bewoners. Dat vereist aanzienlijke ingrepen op het vlak van stadsvernieuwing in openbare en groene ruimten, alsook op het gebied van huisvesting en nieuwe buurtvoorzieningen.

³⁰¹ Bovendien zijn betaalbare, kwaliteitsvolle woningen een van de pijlers van het regeringsbeleid, onder meer door de uitvoering van het Noodplan voor huisvesting.

De Quality of Living City Ranking van Mercer is maar een van de vele stadsrangschikkingen. Het gebruik van zulke rangschikkingen om steden over de hele wereld met elkaar te vergelijken, is een heikele onderneming, vooral als er geen informatie over de methode en gegevens beschikbaar is. Het gaat doorgaans om rangschikkingen die met een commercieel oogmerk door privébedrijven worden opgesteld. De Quality of Living City Ranking is toegespitst op de kwaliteit van de leefomgeving van mensen die voor hun werk naar het buitenland worden uitgezonden.

In het Brussels Gewest zijn diverse onderzoeken gewijd aan de leefomgeving. Zo gaat Brussels Residential Environments and Life Perspectives, gefinancierd door Innoviris en uitgevoerd door KU Leuven en de VUB, dieper in op de perceptie van de leefomstandigheden en de huisvestingsverwachtingen.

Perspective.brussels heeft net zijn eerste themajaar van zijn opdracht *projecting.brussels* achter de rug over het verband tussen stedelijke dichtheid en levenskwaliteit. Het tweede jaarthema is het leven in de Brusselse wijken. Het Brussels

La pandémie de Covid-19 a entraîné un effet non négligeable sur la démographie bruxelloise en 2020. La forte hausse du taux de mortalité et la diminution des flux migratoires internationaux ont engendré la plus faible croissance de la population (+1.700) depuis 1998.

Les prévisions tablent sur des conséquences limitées de la pandémie sur la démographie bruxelloise à partir de 2021. Il est prématuré d'évoquer un exode massif.

*Cet été, Statbel publiera des statistiques sur les migrations internes de 2021. En outre, *perspective.brussels* publie chaque année un baromètre démographique de la Région de Bruxelles-Capitale, qui comprend une analyse de la migration interne.*

Nous développons des projets afin d'accroître l'attractivité de Bruxelles. Cela requiert des actions considérables sur le plan de la rénovation urbaine, du logement et des services de proximité.

En outre, le logement abordable et de qualité constitue l'un des piliers de la politique du gouvernement, ce qui se traduit notamment par la mise en œuvre du plan d'urgence logement.

Il est très délicat d'utiliser des classements pour comparer les villes. Ils ne sont pas toujours fiables et sont souvent destinés à une population expatriée pour son travail.

Plusieurs études sont consacrées au cadre de vie en Région bruxelloise.

*Perspective.brussels vient d'achever sa première année thématique, dans le cadre de la mission *projecting.brussels*, consacrée au lien entre densité urbaine et qualité de vie. L'Institut bruxellois de statistique et d'analyse développe actuellement des indicateurs de qualité de vie dans les quartiers bruxellois. Cette dernière constitue d'ailleurs la deuxième thématique.*

Le gouvernement a engagé un facilitateur école, eu égard au manque d'établissements dû à la forte croissance démographique, et à la procédure accélérée d'octroi de permis d'urbanisme.

Instituut voor Statistiek en Analyse werkt momenteel de kwaliteitsindicatoren voor de levenskwaliteit in de wijken uit.

De regering heeft een schoolfacilitator aangesteld met het oog op de nood aan scholen en kinderopvang ten gevolge van de sterke bevolkingsgroei en de versnelde procedure voor het verkrijgen van stedenbouwkundige vergunningen.

303 Ook het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling en de strategie Go4Brussels hebben aandacht voor opdrachten als kinderopvang.

Daarnaast bieden het departement Territoriale Kennis, dat thematische observaties uitvoert en culturele netwerken omkadert, de cel Studentenleven en de Sportcel van perspective.brussels meerdere diensten aan om het aanbod aan gemeenschapsvoorzieningen uit te breiden en beter te spreiden over het gewest, aangezien die een belangrijk rol spelen voor de aantrekkelijkheid van de stad en de levenskwaliteit van de Brusselaars.

Als promotor van de door Innoviris gefinancierde projecten Resibru, Brussels Residential Environments and Life Perspectives en Bruxodus heeft perspective.brussels er tot slot actief toe bijgedragen dat er aanbevelingen werden geformuleerd in verband met de stadsvlucht.

305 **Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit).**- Ik hoop dat er snel cijfers beschikbaar zijn die ons een duidelijker beeld verschaffen over de gevolgen van de coronapandemie op de stadsvlucht.

- *Het incident is gesloten.*

311 **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER**

311 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

311 **en aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,**

311 **betreffende "het plan van de federale minister van Volksgezondheid om ventilatienormen op te leggen voor de horeca en eventzalen".**

313 **TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ALEXIA BERTRAND,**

313 **betreffende "de financiering van de ventilatiestrategie en de luchtzuivering".**

Le plan régional de développement durable et la stratégie Go4Brussels 2030 accordent également une attention particulière à l'accueil de la petite enfance.

En outre, perspective.brussels propose différents services afin de compléter l'offre d'équipements collectifs, et de mieux les répartir sur le territoire régional.

En tant que promoteur de projets financés par Innoviris, perspective.brussels a activement contribué à l'élaboration de recommandations relatives à l'exode urbain.

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-Vooruit) (en néerlandais).- *J'espère que de nouveaux chiffres nous permettront rapidement de mieux visualiser les conséquences de la pandémie sur l'exode urbain.*

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME CIELTJE VAN ACHTER

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

et à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

concernant "le plan du ministre fédéral de la santé afin d'imposer des normes de ventilation à l'horeca et au secteur de l'événementiel".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME ALEXIA BERTRAND,

concernant "le financement de la stratégie de ventilation et de la purification de l'air".

315 **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- Begin dit jaar communiceerde federaal minister van Volksgezondheid Vandenbroucke in de pers over de nood aan ventilatienormen in publiek toegankelijke gebouwen. Het gaat dus niet alleen over de horeca en evenementenzalen, maar ook over scholen, cultuurhuizen, theaters, administratieve gebouwen enzovoort.

Naar het voorbeeld van het systeem van energieprestatiecertificaten overweegt de minister ventilatielabels in te voeren op basis waarvan de overheid een onderscheid kan maken tussen zalen naargelang hun ventilatiecapaciteit. In eerste instantie wil hij daarmee verschillende sectoren in staat stellen om hun ventilatiegraad mee te delen aan hun klanten. Op langere termijn zal dat echter ook leiden tot strengere ventilatienormen en bijbehorende sancties.

Het spreekt voor zich dat ventilatie belangrijk is in ruimten waar veel mensen samenkomen. Ik heb vernomen dat er op het Overlegcomité werd beslist dat minister Vandenbroucke een plan mocht uitwerken. Dat betekent natuurlijk niet dat de federale regering in de plaats mag treden van de gewesten en de ventilatienormen voor gebouwen mag bepalen.

317 De factuur voor de plannen van minister Vandenbroucke zou in de miljarden kunnen oplopen, maar de federale regering voelt zich niet geroepen om die te betalen. Dat is een vreemde manier van denken.

Wat is het standpunt van de Brusselse regering in het interfederaal overleg over het ventilatieplan?

Is het opleggen van ventilatienormen voor gebouwen niet eerder een gewestelijke bevoegdheid? Ik weet dat dit in Vlaanderen een gedeelde bevoegdheid is tussen de minister die bevoegd is voor preventieve gezondheidszorg en de minister die bevoegd is voor de energieprestaties van de gebouwen. Het is dus een complexe materie. Treedt federaal minister Vandenbroucke hier niet op in de plaats van de gewesten?

Hebt u zicht op de kostprijs van het voorstel van minister Vandenbroucke? Hoe moet dat gefinancierd worden?

319 **Mevrouw Alexia Bertrand (MR)** (in het Frans).- *Nu er een wind van vrijheid waait en het normale leven weer op gang komt, wordt het tijd om aan de toekomst te bouwen en structurele oplossingen te ontwikkelen. Ventilatie- en luchtzuiveringsoplossingen zijn immers niet alleen doeltreffend tegen Covid-19, maar ook tegen alle andere virussen die zich via de lucht verspreiden, zoals griep en verkoudheid.*

Sommige luchtzuiveringssystemen kunnen in minder dan tien minuten alle sporen van virussen verwijderen, zowel in de lucht als op oppervlakken. Natuurlijk hebben die systemen een prijs, maar ze kunnen heel nuttig zijn als het virus in de herfst of de winter weer de kop opsteekt of als er andere virussen opduiken.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Au début de l'année, le ministre fédéral de la santé publique, M. Vandenbroucke, s'est exprimé dans la presse sur la nécessité d'instaurer des labels de ventilation pour les bâtiments accessibles au public.*

Le comité de concertation a décidé que le ministre élaborerait un plan en la matière, ce qui ne veut pas dire que le gouvernement fédéral peut se substituer aux Régions et dicter les normes de ventilation des bâtiments.

Quelle est la position du gouvernement bruxellois dans la concertation interfédérale sur le plan ventilation ?

L'imposition de normes de ventilation des bâtiments n'est-elle pas plutôt une compétence régionale ?

Avez-vous une idée du coût de la proposition du ministre Vandenbroucke ? Comment sera-t-elle financée ?

Mme Alexia Bertrand (MR).- *Un air de liberté souffle et la vie semble peu à peu reprendre son cours normal. Nous nous retrouvons d'ailleurs ici pour la première fois depuis très longtemps, ensemble mais aussi sans masque. Peut-être cette question vous paraît-elle dès lors moins pertinente aujourd'hui. Il me semble au contraire que c'est justement le bon moment pour construire l'avenir et développer des solutions structurelles.*

En effet, les solutions de ventilation et de purification de l'air sont efficaces, non seulement contre le Covid-19, mais aussi contre tous les virus et autres pandémies potentielles se transmettant par aérosols.

Certains systèmes de purification de l'air existants permettent d'éliminer toutes traces du virus en moins de dix minutes,

³²¹ Verleent de regering steun aan sectoren die de nodige apparatuur willen aanschaffen om de luchtkwaliteit te waarborgen of is ze van plan om dat te doen? Wanneer zullen die steunmaatregelen beschikbaar zijn? Welk budget zal de regering daarvoor uittrekken?

³²³ **Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).**- De voorbije twee jaar hebben ons geleerd dat we niet te snel conclusies mogen trekken over de evolutie van de pandemie. Een goede ventilatie en luchtzuivering op locaties waar veel mensen samenkomen, bieden een deel van de oplossing om op lange termijn met virussen te leren leven.

³²⁵ (verder in het Nederlands)

Met betrekking tot de algemene vragen over de normen lees ik het antwoord van minister-president Vervoort voor.

We wachten op het transversale wetgevingsinitiatief van de federale overheid ter verbetering van de luchtkwaliteit in binnenruimten die publiek toegankelijk zijn. Dat initiatief zal gepaard gaan met regelgeving voor certificering en labeling.

Het Brussels Gewest neemt op een positieve en constructieve manier deel aan de interfederale kabinettenvergaderingen waarvoor het door de federale regering wordt uitgenodigd. Het gewest neemt nota van het initiatief van federaal minister

tant dans l'air que sur les surfaces. Ces systèmes ont bien entendu un coût. Ils sont déjà utilisés dans certains endroits, comme des centres d'appel. Indépendamment de toute pandémie, des études montrent que leur utilisation permet de diminuer substantiellement l'absentéisme au travail. En effet, ils réduisent aussi la transmission de virus tels que la grippe ou le rhume.

Indépendamment du Covid-19, ces systèmes sont bénéfiques. Si le virus devait revenir en automne ou en hiver, ou si d'autres virus faisaient leur apparition, ces structures de protection seraient les bienvenues à Bruxelles.

Compte tenu des objectifs poursuivis par le gouvernement fédéral et du coût de ces systèmes, comme l'a rappelé Mme Van Achter, je souhaiterais savoir s'il existe une aide financière bruxelloise pour aider les secteurs concernés à acquérir le matériel nécessaire pour assurer la qualité de l'air. Dans l'affirmative, comment se concrétise cette aide ? Dans la négative, le gouvernement travaille-t-il à la mise en place d'un soutien financier pour aider ces secteurs ? Quand cette aide sera-t-elle disponible et quel budget lui sera alloué ?

Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.- Ce retour en présentiel dans les bâtiments du parlement constitue un moment important dans la poursuite de nos échanges. Votre question conserve toutefois toute sa pertinence ; nous devons rester prudents et ne pas nous laisser envahir par trop d'émotions ou un soulagement trop intense. N'oublions pas non plus l'actualité internationale chamboulée par la guerre en Ukraine, un sujet dont nous discuterons certainement sous peu, y compris sur le plan économique.

Ces deux années de pandémie nous ont appris à rester prudents et humbles vis-à-vis de l'évolution de la pandémie. Cette dernière a encore des conséquences humaines, a profondément bouleversé de nombreux secteurs économiques et a entraîné une multitude de changements structurels. Aujourd'hui, elle produit encore des effets et génère son lot d'incertitudes.

Nous discuterons à présent de la ventilation et de la purification de l'air dans les lieux de rassemblement. Cette piste constitue une partie de la solution pour, sur le long terme, apprendre à vivre malgré la présence de virus.

(poursuivant en néerlandais)

Voici la réponse du ministre-président Vervoort sur les normes :

Nous attendons l'initiative législative transversale du gouvernement fédéral visant à améliorer la qualité de l'air dans les espaces intérieurs accessibles au public. Celle-ci s'accompagnera d'une réglementation sur la certification et l'étiquetage.

La Région bruxelloise participe de manière positive et constructive aux réunions interfédérales entre cabinets. Elle

Vandenbroucke, dat voortvloeit uit een beslissing van het Overlegcomité van 20 augustus 2021.

Het Brussels Gewest is niet zuinig met opmerkingen, vragen en verzoeken om de tekst te wijzigen. Die is overigens sterk geëvolueerd sinds de oorspronkelijke versie. Het gewest maakt deel uit van de samenwerkingsdynamiek rond het initiatief ter verbetering van de luchtkwaliteit.

De kosten van die maatregel werden nog niet becijferd. Dat is dan ook een van de vragen die vanaf het begin gesteld werden aan de federale regering en waar tot dusver geen antwoord op kwam. Hetzelfde geldt voor het bedrag dat de federale regering daarvoor wil uittrekken.

³²⁷ (verder in het Frans)

De barometer geeft aan welke kwaliteitsnormen moeten worden nageleefd. Bij code geel moet in horecazaken en bij openbare binnenactiviteiten worden voorzien in een CO2-meter, een risicoanalyse en een actieplan voor het geval dat de streefnorm niet kan worden gehaald.

Het is door de krachten van de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten te bundelen dat we een goede luchtkwaliteit in binnenruimten zullen kunnen waarborgen.

Het gewest heeft sinds juli een budget voor de plaatsing van ventilatie- en luchtzuiveringssystemen uitgetrokken. Ik heb die maatregelen al uitvoerig toegelicht in de commissie Economische Zaken van 2 februari 2022, naar aanleiding van een vraag van mevrouw Lefrancq over de ondersteuning van de economische activiteiten.

De gewestelijke steun is steeds complementair met die van andere overheden. Bovendien is ze in de eerste plaats bestemd voor de sectoren die rechtstreeks worden getroffen. Het gaat zowel om begeleiding door middel van het actieplan als om investeringssteun.

³²⁹ **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).**- Uw antwoord is nogal kort en diplomatisch. U verwijst naar de federale plannen en ventilatienormen. Ik hoor dat de regering wacht op federale teksten en op antwoorden over de financiering van de federale plannen. Ik had graag meer duidelijkheid over het standpunt van

prend acte de l'initiative du ministre Vandenbroucke, qui découle d'une décision du comité de concertation du 20 août 2021.

Le coût de cette mesure n'a pas encore été quantifié.

(poursuivant en français)

Je reprends maintenant ma casquette relative à l'économie régionale.

Le baromètre indique les normes de qualité à respecter : en code jaune, c'est-à-dire à partir d'aujourd'hui, une attention accrue pour les activités récréatives est préconisée en intérieur. Pour l'horeca et les événements publics intérieurs, un compteur de CO2, une analyse de risques et un plan d'action si la norme visée ne peut être atteinte doivent être prévus.

L'élaboration d'un plan d'action ventilation-purification doit cependant prendre en considération les spécificités de l'infrastructure des lieux, le nombre de personnes présentes et d'activités qui s'y déroulent. C'est en combinant les forces de l'autorité fédérale, des Communautés et des Régions en matière d'expertise et d'action que nous aurons un impact efficace sur la qualité de l'air intérieur.

C'est pourquoi, depuis juillet dernier déjà, nous avons provisionné, dans la provision Covid-19, un budget d'aide à l'installation de ces appareils.

J'ai d'ailleurs déjà développé ces aspects, plus que je ne peux le faire ici, dans une réponse à Mme Lefrancq en commission des affaires économiques le 2 février 2022, dans le cadre de mes compétences régionales de soutien aux activités économiques. C'est donc toujours en complémentarité des autres entités que nous envisageons une aide régionale.

En tout état de cause, nous souhaitons que les aides régionales se concentrent de façon prioritaire sur les secteurs directement touchés par le baromètre. Elles comportent un accompagnement via le plan d'action et soutiennent l'investissement dans ces dispositifs. Il s'agit donc d'une aide aux bons investissements, c'est-à-dire qui correspondent au lieu concerné.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Votre réponse est quelque peu concise et diplomatique. J'aurais aimé connaître la position de la Région, ses compétences en la matière et la source de financement de cette mesure.*

het gewest. Is het gewest bevoegd of niet? Wie zal uiteindelijk voor de kosten opdraaien?

Het is belangrijk dat ook het Brussels Gewest volop op ventilatie inzet, zowel in nieuwe als in oudere gebouwen. Daarvoor zijn investeringen nodig. Investeren moet op de juiste manier en op het juiste niveau gebeuren, en daarover blijf ik met vragen zitten. Blijkbaar is een en ander voor de regering evenmin duidelijk.

331 **Mevrouw Alexia Bertrand (MR)** (in het Frans).- *Welk bedrag is sinds juli opzigezet? Is die investeringssteun al beschikbaar?*

331 **Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans).- *Wij zijn klaar en de budgetten zijn vrijgemaakt, maar we wachten nog op de beslissingen van de federale overheid over de normen en haar eigen financiële bijdrage.*

331 **Mevrouw Alexia Bertrand (MR)** (in het Frans).- *Welk bedrag stelt het gewest beschikbaar?*

331 **Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris** (in het Frans).- *Het gaat om 10 miljoen euro.*

339 **Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)**.- We mogen ons niet onbezonnen in een dergelijk avontuur storten. De wetgeving moet juridisch waterdicht zijn. We moeten goed uitpluizen wie bevoegd is en wie sancties kan opleggen als de wetgeving niet wordt nageleefd. Vlaanderen heeft al jaren geleden ventilatienormen aangenomen. Ik vermoed dus dat het Brussels Gewest ook bevoegd is op dat vlak. We moeten dat echter heel goed onderzoeken om geen fouten te maken.

- *De incidenten zijn gesloten.*

Mme Alexia Bertrand (MR).- *Pouvez-vous nous rappeler le montant provisionné depuis juillet dernier ? Je n'ai pas compris si l'aide à l'investissement était déjà disponible concrètement pour ceux qui en feraient la demande.*

Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.- *Comme l'a dit Mme Van Achter, des questions doivent encore être résolues au niveau du gouvernement fédéral, tant sur les normes que sur l'intervention du gouvernement fédéral lui-même, le cas échéant. Ces deux aspects restent aujourd'hui inconnus pour nous. Nous sommes prêts, et des budgets sont réservés pour notre intervention.*

Mme Alexia Bertrand (MR).- *Quel est donc le montant de la provision ?*

Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.- *À l'époque, nous avons provisionné 10 millions d'euros. Ce montant est donc disponible, mais nous attendons les décisions du gouvernement fédéral.*

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).- *Il ne faut pas se lancer tête baissée dans une telle aventure. La législation doit être juridiquement étanche.*

- *Les incidents sont clos.*